

사회자본과 비공식 공동체 복지 : 북부 홍강델타와 남부 메콩강델타 농촌 마을의 사례*

백 용 훈

I. 머리말

베트남은 1986년 개혁개방 정책인 ‘도이머이’(đổi mới)를 실시하면서부터 거대한 전환의 과정을 경험했다. 구(舊) 공산주의 국가로서 사회주의 체제를 여전히 고수하고 있지만 시장경제의 도입으로 인하여 자본주의적 경제발전과 사회변동을 겪고 있다. 급속한 성장과 함께 진행된 도시화와 산업화의 과정은 자본주의 체제에서와 마찬가지로 여러 가지 사회경제적 문제들을 야기했고, 베트남 정부는 사회보험과 건강보험 등의 사회보장시스템(social security system)을 개혁하면서 변화된 환경에 대응해 왔다.

국가 정책의 전환과 함께 중요한 변화는 그 이면에 존재하는 민간 부문에서도 나타나기 시작했다. 사회주의 계획경제 체제 하에서 제공되던 복지 시스템이 축소(downsizing)되었고 생산 및 소비 단위로 서 가구의 부활은 공적 및 사적 부문 사이의 경계를 재정립했다. 일

* 본 연구를 위한 현지조사는 한국동남아학회의 2012년도 한-아세안학술교류사업의 지원을 받아 수행되었다. 논문의 내용과 구성에 대해서 자세한 검토와 귀중한 논평을 해주신 심사위원 세 분께 감사드린다. 본고에 남아있을 여러 가지 미흡한 점들은 이분들의 지적을 충분히 소화하지 못한 저자의 부족함 때문이다. 앞으로의 후속 연구를 통해 보완해나가고자 한다.

반 주민들로 구성된 가족과 다양한 공동체는 기존과는 전혀 다른 새로운 환경에 스스로 적응해 나가야만 했다(Belanger and Barbieri 2009: 2). 따라서 가족, 친족, 이웃, 그리고 동료 등으로 구성된 각종 공동체의 상호부조에 대한 관찰은 탈사회주의 베트남 사회를 이해하는데 있어서 중요하다고 판단된다.

이 논문의 목적은 도이머이 이후 베트남의 상황에 주목하여 남북부에 각각 위치한 농촌 지방에서의 비공식적 공동체 복지 현실을 탐구하는 것이다. 아울러 남북부의 공동체 복지의 양상이 해당 사회의 전통적이고 문화적인 맥락과 어떠한 관계가 있는가를 파악해보고자 한다. 개인의 행위는 그것을 추동하는 가치나 의미를 통한 이해가 필요하다. 각 지방 혹은 마을마다 간직해오고 있는 사회·문화적 조건들은 역사적이고 경로 의존적인 발전을 동반하고 사회 질서의 본질적인 요소를 갖추고 있다(Geertz 1973; Scott 1998). 따라서 공동체 복지를 사례로 비공식 영역에 대해서 관찰하고 그것을 사회 및 문화적인 맥락과 상호 연결시켜 이해하는 작업, 즉 사회자본에 대한 성찰은 중요하다고 판단된다.

이 논문은 베트남 북부 남딘성(Nam Định Province)과 남부 동탑성(Đông Tháp Province)에 각각 위치한 농촌 마을에서의 참여관찰과 면접조사를 기반으로 한다. 두 지방이 각각 속해 있는 홍강델타와 메콩강델타는 북부와 남부의 주요 경작지이자 생활 중심지로서 역사적이고 문화적으로 중요한 의미가 내재해 있는 곳이다. 또한, 남북부 두 델타는 지리적, 환경적, 그리고 문화적으로 서로 다른 지역적 특색을 보유하고 있는 곳이기도 하다(Hickey 1964; Rambo 1973; Luong 1992, 2003; 하순 1997, 2000). 따라서 두 지방에 대한 관찰은 농촌 마을 주민들이 시장경제 도입 이후 변화된 환경에 스스로 어떻게 대응해나가고 있는지를 구체적으로 살펴보고 그것이 해당 사회가 보유한 사회·문화적인 맥락과 어떠한 상호 연관성이 있는가에 대

해서 비교 분석해볼 수 있다. 연구자는 심층면접 및 각 가구의 모습, 그리고 마을 내 이웃 주민들과의 생활 등에 대한 관찰을 통해 베트남 남북부의 농촌 마을에서 상호부조의 양상과 마을 분위기를 구체적으로 탐구하고자 했다.

II. 이론적 논의

1. 베트남 복지국가의 특수성: 공동체 복지의 중요성

복지모델을 설명하는 학문적 관심과 이론적 접근은 대부분 국가의 공식 영역에 주목해왔다. 대표적인 이론에 해당하는 산업화 이론(Cutright 1965; Wilensky 1975), 권력자원 이론(Korpi 1983), 그리고 국가주의 이론(Orloff and Skocpol 1984; Skocpol 1992) 등은 각 분석의 대상 및 관점에 있어서는 차이가 있지만 이들의 논리는 모두 국가를 통한 복지적 자원 분배에 중점을 두었다.

그런데 이상과 같은 복지국가 논의의 한계는 탈사회주의 국가인 베트남의 특수성을 짚어낼 수다는 점이다. 산업화 논리는 정치적 이념, 제도 혹은 문화에 관계없이 산업화된 국가일수록, 즉 경제발전의 수준이 높을수록 복지국가가 될 수 있음을 강조한다. 베트남은 시장경제 도입 이후 경제발전 과정에서 사회보장 시스템 등과 같은 제도적인 개혁을 시행해오고 있지만 그와 동시에 생산 및 소비 단위로서 가구가 부활하면서 전통적인 복지공급원에 해당하는 가족, 공동체, 그리고 자조적 집단을 포함한 다양한 행위자들에 의해 복지 공급이 이루어져왔다(Priwitzer 2012: 4). 따라서 산업화 논리로 베트남을 설명하는 것은 한계가 있다.

다음으로 권력자원 이론은 좌파정당의 역량 정도에 따라 복지국가가가 될 수 있음을 강조하는데, 베트남의 노조는 당과 국가의 영향력으로부터 자유롭지 못하기 때문에 노동자 계급이 자율성을 지닌 정치적 조직으로 역량을 발휘하기 힘든 구조이다. 베트남 노동법은 노동자의 권리를 강력하게 보장하고 모든 인민들에게 기본적인 사회보장을 제공해야 한다고 명시하고 있지만 노동계급을 대변하는 정당이 없고 노조 지도부 역시 당과 국가의 영향력 하에서 존재한다 (Hoàng Ngọc Thanh 2011: 71; 정유경 2013: 354 재인용). 따라서 권력자원론 역시 베트남의 복지현실에 적용하는 것은 한계가 있다.

끝으로, 베트남은 사회복지정책의 의사결정에서 국가와 정부 관료의 힘이 강력하지만 국가 정당성과 체제의 특성상 국가주의 논의를 베트남에 적용하기는 어렵다. 자본주의 체제와 사회주의 체제의 사회복지정책은 같을 수가 없기 때문이다. 베트남은 시장경제를 채택했지만 여전히 사회주의 체제이고, 국유기업의 민영화가 진행되어 왔지만 그럼에도 불구하고 국가전략적 분야는 여전히 국유기업의 지위가 유지되고 있다(이한우 2013: 149-150).

그렇다면, 어떠한 방법으로 베트남 복지국가의 특수성을 이해할 수 있을까. 베트남은 계획경제에서 시장경제로의 이행을 통해 생산에 있어서 가족의 자율성이 증대되었는데 그 이면에서는 기본적인 생계를 비롯한 다양한 복지 수요를 충족시키는 역할로서 가족을 포함한 공동체 단위의 책임이 증가하는 중요한 변화를 동반하게 만들었다(Kokko 2008: 204). 이처럼 개혁개방 이후 사회주의적 집단주의 복지시스템의 해체과정을 겪고 있는 동시에 사적 영역의 기능과 역할이 증대되고 있는 베트남 사회를 이해하고 관찰하기 위하여 본 연구는 사회복지를 국가-시장-공동체의 결합구조로 파악하는 관점에 주목하고자 한다. 이 관점은 사회복지가 다양한 방식으로 조직화된다는 점을 이론적으로 반영한 것이다(홍경준 2000: 257).

국가, 시장, 공동체라는 복지공급 주체를 종합적으로 고려한 시각은 폴라니(Polanyi 1957)의 경제통합 유형에 그 이론적 기원을 두고 있다. 폴라니는 경제통합 유형을 재분배(redistribution), 교환(exchange), 호혜성(reciprocity)으로 구분한 바 있다. 재분배는 중앙의 행정적 위치로 재화를 수집한 후 일정한 기준에 따라 국민에게 다시 재할당하는 것이고, 교환은 공급과 수요의 원리에 따라 생산량과 그 분배 방식이 가격으로 결정되는 시장메커니즘을 말한다. 그리고 호혜성은 도덕적 의무에 바탕을 둔 사회적 유대로 맺어진 사람들 사이에 재화를 주고받는 교환의 유형을 말한다(최종렬 2004: 106-107). 이상과 같은 구분은 한 사회의 복지 제공 주체를 각각 국가, 시장, 공동체로 구분함으로써 공동체 영역 내에서 실제 주고받고 있는 복지 현실을 그대로 드러내고 탐구할 수 있는 분석틀을 제공해 준다(류석춘·왕혜숙 2007: 28).

공동체 복지에 대한 관심은 개발도상국의 복지 체제를 체계적으로 규명하기 위한 시도로서 최근 주목을 받고 있다. 고프와 그의 동료들(Gough et al. 2004)은 저발전 국가일수록 국가와 시장에서 제공하는 복지 이외에도 공동체(communitiy)와 관련된 비공식 부문이 때로는 더욱 중요하다고 주장한다. 즉, 가족(family) 혹은 다양한 2차 집단(secondary association)의 형태를 통해서도 복지의 기능이 충족된다는 점을 강조한 바 있다.

2. 공동체 복지의 작동기제로서 사회자본: 호혜성과 연결망

그렇다면, 비공식 영역에서 다양한 공동체 구성원들 간의 상호부조, 즉 공동체 복지는 어떠한 방식으로 이루어지는 것인가. 그러한 상호부조를 가능하게 만드는 요소는 과연 무엇인가. 본 연구는 이를 탐구해보기 위한 이론적 자원으로서 사회자본, 그 중에서도 호혜성

과 연결망에 주목하고자 한다.¹⁾

먼저, 호혜는 사회적 연대의 확산을 핵심적 목표로 한다는 점에서 쌍방향 교환과는 구분된다. 호혜적 교환의 바탕에는 상대방이 되갚을 것이라는 기대감과 내가 되돌려주어야 한다는 의무, 즉 상호간의 부채(負債) 의식이 자리잡고 있다(홍경준 2000: 258). 따라서 호혜적 교환은 사회적 가치의 원리, 특히 도덕적 책임과 신뢰를 바탕으로 한다(Polanyi 1944). 호혜적 교환은 시장에서의 교환과 마찬가지로 계산적이고 합리적인 성격을 가지고 있지만 양적이고 물질적인 등가성이 아니라 질적이고 상징적인 등가성을 기반으로 한다는 점에서 시장 교환과는 차이가 있다(Carrier 1991).

인류학자 샬린즈(Shalins 1972)에 따르면, 호혜적 교환은 물질적인 흐름이 사회적 관계를 맺어주거나 지속적이게 하고, 또한 그 반대로 사회적 관계가 물질적인 흐름으로 이어지는 기능을 한다. 따라서 호혜적 교환을 하면 할수록 거래는 연속적이고 지속적으로 진행된다. 샬린즈는 호혜적 교환의 개념을 구체화시켜 일반화된 호혜성(generalized reciprocity), 균형잡힌 호혜성(balanced reciprocity), 그리고 부정적 호혜성(negative reciprocity)으로 구분한 바 있지만 호혜의 기본적인 행위 동기는 교환에 대한 도덕적인 의무감에서 비롯되는 것으로 이해할 수 있다.

호혜적 교환은 가족, 친척, 마을 주민들 등 자신이 맺고 있는 주변 사람들과의 관계로부터 발생하며 현대사회에서도 여전히 생활의 조직 원리로 작용하고 있다. 가령, 가족 내에서 부모와 자식 간에 주고받는 호혜적 교환은 도덕적 의무감은 물론이고 친밀성이 총체적으로 내재되어 있는 영역이다. 또한, 이웃 간의 상호부조와 계 등도

1) 사회자본의 구성요소는 크게 연결망, 신뢰, 호혜성(규범)으로 구분된다(류석춘·장미혜 2002; 최종렬 2004). 본 연구는 상호 관계를 맺고 있는 대상과의 복지 자원 교환과 그것에 대한 도덕적 동기를 파악하기 위해서 연결망과 호혜성에만 주목하고자 한다.

마찬가지이다. 가족이나 마을 내 이웃 주민들과 같이 면대면 접촉이 가능한 공동체 구성원들 간의 교환에서부터 넓고 확장적인 연결망을 기반으로 하는 집단 구성원들 간에 이루어지는 상호부조의 활동 등이 여기에 포함될 수 있다.

한편, 사회자본 가운데 연결망에 대한 논의는 그 분석 수준에 따라 미시적 관점과 거시적 관점으로 구분된다. 미시적 관점의 연구들은 개개인의 행위자들 사이에 강한 연대(strong ties)와 약한 연대(weak ties)로 맺어진 사회적 관계가 경제적 행위와 그 성과에 어떠한 영향을 주는가에 대한 분석을 중심으로 진행되어 왔다(Coleman 1988; Granovetter 1973). 그리고 거시적 관점의 연구들은 사회자본을 특정 지역공동체나 사회, 혹은 국가의 특성에 주목하여 해당 사회의 전통이나 문화적 가치와의 관계를 파악하고자 하였다(Putnam 1993). 결국 미시와 거시의 두 관점을 종합하면, 사회자본에 대한 관심은 어떤 행위자가 자신의 강한 혹은 약한 연대를 기반으로 형성되는 연결망 그리고 집단의 폐쇄성과 개방성을 통해 얻을 수 있는 잠재적인 자원에 초점을 두고 그 실체와 기원을 전통과 문화적 맥락을 통해 확인하고자 하는 것으로 이해할 수 있다(류석춘·왕혜숙 2007).

이상과 같은 연결망과 호혜성의 개념을 공동체 복지에 적용해보면, 북부와 남부 농촌 마을 주민들이 복지적 자원으로서 상호 교환하고 있는 재화나 서비스, 즉 상호부조의 특성을 관찰하고 파악할 수 있다. 즉, 남북부 마을 주민들은 각각 어떠한 사회적 관계의 속성을 지닌 사람들과 상호부조를 주고받고 있는지 그리고 그러한 복지 자원은 어떠한 도덕적인 가치와 의무감을 기반으로 실행되고 있는 것인지에 대해 면밀히 파악해볼 수 있다.

한편, 베트남의 사회 영역에 대한 선행된 연구들을 검토해보면 주로 전통사회의 특징을 설명하는데만 그치고 개혁개방을 거치면서 전통적인 특징들이 어떻게 변용되고 수용되고 있는지에 대해서는 설명

하지 않는다(하순 1994: 5; 유인선 1999; 최병욱 2000; 한도현 2000). 다행히 최근 이러한 문제의식 하에 베트남 남북부 사회가 보유하고 있는 서로 다른 사회자본의 특성이 개혁개방 이후 경제발전에서 어떠한 영향을 주었는가를 규명해준 연구(백용훈 2011; 왕혜숙 외 2011)가 있다. 이들 연구는 사회자본을 구성하는 요소 가운데 연결망과 신뢰에 주목하여 그것이 경제발전이라는 거시적인 성과에 어떠한 영향을 주었는가에 대해서 베트남 남북부 두 지역을 사례로 비교 분석하였다. 따라서 그 내용을 구체적으로 확인해볼 필요가 있다.

분석 결과를 간략히 정리해서 살펴보면, 연결망의 형태와 내용에 있어서 베트남 남북부는 뚜렷한 차이를 보여주었다. 상대적으로 저발전한 베트남 북부는 남부에 비해 주로 1차 집단과 친구, 직장동료 등 빈번한 대면 접촉을 하는 집단들에 집중된 강한 연대의 폐쇄적인 연결망을 보여주었고, 반면 상대적으로 저발전한 남부는 북부에 비해 1차 집단 중심의 친밀한 집단을 넘어서 활발한 자발적 결사체 참여와 같은 약한 연대의 연결망을 보여주었다.²⁾ 그리고 신뢰의 수준에 대해서도 역시 남북부는 차이를 보여주었는데, 남부에 비해 북부는 일반적 신뢰와 제한적 대인 신뢰가 모두 높은 수준을 보여주었고 북부에 비해 남부는 불신 경향이 높았다.

이상의 분석 결과는 베트남 남북부의 사회자본에 대한 특성을 면밀히 제시해주고 있음에도 불구하고 양적 방법으로 수집한 자료에만 한정하여 분석했기 때문에 질적인 내용, 즉 개인의 도덕적 동기와 같은 사회자본의 근원적 맥락을 구체적으로 제시하지 못하고 있다. 예를 들면, 베트남 북부에서 일반적 신뢰와 제한적 대인 신뢰가 공존하는 현상이 그들이 보유하고 있는 강한 연대의 폐쇄적인 연결망과 어떠한 상관관계를 가지는가에 대한 논의는 양적 연구방법이 지닌

2) 베트남 북부와 남부의 연결망에 대한 분석 결과는 WVS 2001, 2005 Vietnam 자료를 통해서도 확인가능하다(백용훈 2011).

자료의 특성상 설명력이 부족하다. 본 연구는 비공식 복지의 사례를 바탕으로 공동체 구성원들 간의 상부상조에 대한 도덕적 동기를 확인함으로써 베트남 남북부의 사회자본을 이해하고 기존 논의를 검토 및 보완할 수 있다고 판단된다.

Ⅲ. 조사방법 및 연구내용

1. 현지조사³⁾

본 연구는 비공식 공동체 복지의 사례를 탐구하기 위하여 북부 홍강델타의 남딘성과 남부 메콩강델타의 동탑성에 각각 위치한 농촌 마을에서의 현지조사를 기반으로 한다.⁴⁾ 연구자는 세 차례 두 지방을 각각 방문하여 참여관찰과 면접조사를 진행하였다.⁵⁾ 마을은 농촌 사회의 최소 단위이자 삶의 현장으로 다양한 사회적 관계들이 복합적으로 상호작용하는 실재적 경험세계를 구성한다. 즉, 마을 주민 개개인은 개별적인 행위의 주체이자 공동체의 구성원으로서 그들의

3) 현지조사 방법에 대해 도움을 얻고자 하는 대학원생 및 연구자들은 『맨발의 학자들』(전제성 외 2014)을 정독하고 현지조사에 참여하길 권한다. 이 책은 여섯 명의 동남아시아 지역연구자들이 박사 학위 논문을 작성하기 위하여 직접 수행한 현지조사의 경험을 들려주고 방법론적으로 성찰한 결과물이다. 특히, 현지조사의 준비과정에서부터 조사완료시점까지 연구자들이 직접 느끼고 체험한 과정을 고스란히 담고 있다.

4) 조사 대상 지방은 총 네 곳이다. 북부 홍강델타 지역은 남딘성(tỉnh Nam Định, Nam Dinh Province) 남쪽현(huyện Nam Trực, Nam Truc District)에 속해 있는 남또안사(xã Nam Toàn, Nam Toan commune)와 남러이사(xã Nam Lợi, Nam Loi Commune)이고, 남부 메콩델타 지역은 동탑성(tỉnh Đồng Tháp, Dong Thap Province) 탐므어이현(huyện Tháp Mười, Thap Muoi District)에 속해 있는 미호아사(xã Mỹ Hòa, My Hoa Commune)와 쯤영쑤언사(xã Trương Xuân, Truong Xuan Commune)이다.

5) 이 논문에서 활용된 주요 인터뷰 자료는 두 번째 방문인 2014년 1월부터 2월까지의 기간 동안 수집한 것이다. 첫 번째 방문은 2013년 11월과 12월에 예비조사를 목적으로, 세 번째 방문은 2014년 4월에 보충조사를 위한 것이었다.

일상은 마을의 문화와 환경에 따라 사회적 관계와 규범에 기초한 사회구조 내에 위치해있다. 따라서 농촌 마을을 배경으로 비공식 영역에서의 복지 행위가 해당 사회의 사회·문화적 맥락과 어떠한 관계가 있는가를 파악해보고자 했다.

두 지역을 선택한 이유는 다음과 같다. 첫째, 앞서 서론에서도 언급했듯이 홍강델타와 메콩강델타는 각각 북부와 남부의 주요 경작지이자 생활 중심지로서 역사적이고 문화적으로 중요한 의미를 내재하고 있다. 둘째, 홍강델타와 메콩강델타에 각각 속해 있는 여러 성(tinh, province)급 단위의 지방들 가운데 1인당 GDP와 인구 성장률, 그리고 해당 지방에 거주하는 인구의 유출입의 정도가 서로 유사한 수준인가를 고려하였다.⁶⁾ 이러한 이유는 복지 자원의 교환에 영향을 줄 수 있는 사회경제적 변수들을 통제하기 위한 것이다. 조사 지방에 대한 사회경제적 지표는 아래의 <표 1>과 같다.

<표 1> 베트남 전체 및 조사 대상 지방의 사회경제적 특징⁷⁾

2011년	1인당 GDP (\$)	농림 수산업 (1억VND)	인구 유입률 (%)	인구 유출률 (%)	인구 (천명)	면적 (Km2)
베트남	1,540.00	-	10.4	10.4	87,840.0	330957.6
북부 남딘성	905.66	45.88	6.1	7.4	1833.5	1651.4
남부 동탐성	886.79	45.92	5.8	11.1	1673.2	3377.0

출처: 베트남 통계청, 남딘성 및 동탐성 인민위원회 (검색일: 2015년 8월 11일), World Databank, Vietnam (검색일: 2015년 8월 11일)

6) 인구 유출률은 북부 남딘성에 비해 남부 동탐성이 약 3% 정도 높았는데, 베트남 통계청 자료를 통해 확인해본 결과 남부 메콩델타에 속해 있는 대부분의 성들이 북부 홍강델타의 성들에 비해서 높은 수준을 보여주었다.
 7) 베트남에서는 각 마을에 대한 공식적인 통계 자료들이 통계청, 지방 인민위원회 등의 공식 기관을 통해 제공되지 않고 있다. 따라서 조사대상 지역을 선정하는 과정에서는 성(tinh, province)급 자료를 활용하였다. 이 자료는 현지조사 시작 시점(2013년 8월)을 기준으로 가장 최근 자료(2011년)를 해당 기관의 홈페이지에서 직접 확인한 것이다.

본 연구의 자료는 북부와 남부 총 19호의 가구(북부 남딘성 9호, 남부 동탑성 10호)에서 반구조화된 인터뷰 형식의 심층면접을 통해 수집하였다.⁸⁾ 가구의 세대 구성은 1인 가구와 2세대 가구, 그리고 다세대 가구를 모두 포함하고 있다. 심층 면접을 통한 질적 자료는 어떠한 이유와 동기를 가지고 어떠한 방식으로 비공식 공동체 복지 자원을 교환하는지에 대해서 파악할 수 있을 것으로 판단하였다.

면접 조사는 연구자와 베트남 사회과학원 소속 조사원 그리고 마을 간부가 함께 해당 가구를 직접 방문하여 진행하였다. 덕분에 정보 제공자와 연구자 간에 라포⁹⁾ 형성에 필요한 시간을 줄일 수 있었고, 정보제공자를 접촉하는 일부터 가구의 경제 상황과 같은 민감할 수 있는 자료 수집이 비교적 수월하게 이루어졌다. 인터뷰는 베트남어로 진행하였다.

비공식 복지 자원 교환에 영향을 줄 수 있는 나이, 고향(삶의 배경), 직업, 소득 수준에 대해서 살펴보면, 정보제공자들의 연령은 1984년생(31세, 조사 당시의 나이)부터 1930년생(85세)에 걸쳐있다. 그리고 남부에서 거주하는 네 명(Khang(강), Trãi(짜이), Nam(남), Huong(호영))을 제외한 정보제공자들은 모두 자신이 태어난 고향에서 현재까지 거주하고 있었다. 직업은 대부분 농업에 종사하고 있었다. 남부의 경우 북부보다 직업이 다양(자영업, 회계, 상업, 간호사, 수공업)했지만, 이들은 모두 농사를 병행하고 있었다. 월평균소득은 노령으로 인해 무직인 경우를 제외하면 최저 1백2십만동(약 US\$57)부터 최고 5백만동(약 US\$238)까지였고, 보통 2~3백만동(약 US\$95~143)의 수준이었다. 총 19명의 정보제공자에 대한 개인적인

8) 총 19명의 정보제공자들은 가구주가 12명, 가구주의 아내가 3명, 그리고 가구주의 부모가 4명이다.

9) 라포(rapport)란 면접이나 상담, 조사를 위한 전제로 신뢰를 맺는 인간관계를 말한다. 질적 연구는 구술자와 연구자와의 만남으로 형성되지만, 그들 사이에 라포를 형성하지 않으면 구술을 원활하게 전개하기 어렵다(김귀옥 2014: 125).

특성은 [부록]에 첨부하였다(본 논문의 219페이지 참고).

2. 연구내용

공동체 복지의 개념은 사실상 모호하지만 현실에는 다양한 주체들(가족, 결사체 등)에 의해 제공되는 사회복지가 존재하고 그들 간의 상호부조는 공적 복지와 함께 사회에서 일정한 기능과 역할을 담당하고 있다. 본 연구에서는 공동체 복지를 국가나 시장 이외에 존재하는 다양한 사회주체들, 즉 가족, 마을 내 이웃, 결사체 구성원들 사이에 자발적으로 교환되고 있는 재화나 서비스, 즉 상호부조로서 개념을 정의하고자 한다. 그리고 이러한 개념 정의를 바탕으로 구체적으로 탐구하고자 하는 공동체 복지의 사례는 가족 구성원 간 “사적소득이전”(private income transfers)과 가족 및 친척을 포함하여 자신의 주변 사람들과의 “경조사 참석 및 계모임”(voluntary rotating credit associations)을 통해 주고받는 지원이다.

사적소득이전은 베트남과 같은 개발도상국 그리고 가난한 농촌 마을에서 가족 구성원들 간의 상호부조로서 중요한 의미를 지닌다(Cox 2004: 567). 본 연구에서 사적소득이전은 다른 가구에 살고 있는 부모나 자녀 간에 주고받는 현금 또는 현물로 정의하고자 한다. 특히, 베트남의 사회적 특성을 고려하여 학업이나 취업 등의 이유로 멀리 떨어져서 생활하며 가족 구성원들 간에 주고받는 경제적 지원 역시 사적소득이전에 포함하고자 한다.¹⁰⁾ 부이꽝중(Bùi Quang Dũng 2007: 129-130) 역시 농촌 가구에서 자식들의 중요성을 언급하면서 나이 든 부모님에게 자식들이 제공해주는 복지적 재화나 서비스의 중요성을 강조하였다. 이러한 점은 베트남에서 효에 기초한 가

10) 단, 비주기적으로 많은 돈이 일시에 오고가는 증여나 상속은 개인의 소득수준에 따라 편차가 심하다고 판단했기 때문에 본 연구에서 제외시켰다.

치와 도덕적 연대가 가족 내에서 사적 이전과 복지서비스로 표현되었다고 볼 수 있다.

다음으로 경조사 참석 및 계모임¹¹⁾을 통한 경제적 지원은 많은 학자들이 제시한 상호부조의 한 유형이다(Geertz 1962; Scott 1976; Coleman 1984). 콜만(Coleman 1984: 84-85)은 이러한 신용 유형을 “사회적 성격도 띠고 경제적 성격도 띠는 제도”(semi-social and semi-economic institutions)라고 언급한 바 있다. 실제로 농촌 사회에서 가구들 간의 경제적 행위는 상호부조와 밀접하게 연결되어 있다. 쩌뜨(Trần Từ 1984: 88-89)에 따르면, 베트남 북부 농촌 마을에 있는 상인들 사이의 소규모 모임에서 계모임이 중요한 기능과 역할을 해 오고 있다. 계모임은 은행과 같은 공식적인 신용이 아직 발전되지 않았거나 부합하지 않을 때 더욱 중요하고, 도덕적 규범을 바탕으로 참가하는 구성원들 간에 긍정적인 경제적 원동력을 공급해준다(Nguyễn Tuấn Anh 2013).¹²⁾

그리고 사회적 관계의 차원에서 띠낌(tình cảm, 情感)은 개인 상호간 관계의 근접성 혹은 친밀 정도를 일컫는 개념이다(한도현 2003: 298). 띠낌은 사람들 사이의 의사소통을 도와주고 주민들 상호 간의 사회자본을 증대시키는 역할을 한다. 이러한 띠낌을 기초로 한 사회

11) 베트남에서 계모임이라는 용어는 찌이호(Choi họ) 혹은 찌이후이(Choi hùi)로 불린다. 계모임의 운영 방식은 한국과 동일하다. 하나의 계모임은 계주와 계원으로 구성되고, 계주는 계원들의 재산을 모으는 책임을 진다. 계원들은 돈, 금, 쌀 등과 같은 교역 가치가 있는 재산의 종류들을 정하고 그것을 정기적으로 납부한다. 모아진 재산은 구성원들의 순번에 따라 정해진 기간에 한 번씩 순차적으로 돌아가면서 받게 된다. 구체적인 금액, 순번, 재산의 종류, 기간 등의 모든 규정은 계모임에 참여하는 구성원들 간의 합의 하에 정해진다(Nguyễn Tuấn Anh 2013). 베트남 정부는 2006년부터 계모임의 운영 방식과 이자율 등의 규정에 대한 법령을 공포하여 시행하고 있다(Nghị định số 144/2006/NĐ-CP, 2006년 11월 27일).

12) 베트남에서 계모임은 보통 5명에서 많게는 20여명까지 구성되는데, 회비는 한 달에 평균 50,000동(đồng, VND: 베트남의 화폐단위, 1US\$ = 약 21,000VND)에서 1,000,000동(VND)까지 현금으로 납부한다. 물론 현물로 운영하는 단체들도 존재한다. 현물(농민들에게는 쌀)은 4개월에서 6개월까지 계절적(seasonal basis) 시기마다 납부한다(ILO 2005: 12).

적 관계는 결혼식과 장례식을 통해 표현되고 있다. 또한, 베트남 북부 촌락에는 마을 공동체를 유지 및 강화시켜주는 기능을 하는 딘(dinh, 亭)이 존재한다. 촌락민들은 마을 내부에 딘을 세워 보호신을 모시고 제사를 지냈고 촌락의 정치, 사회, 문화적 행사 또한 딘에서 이루어졌다. 따라서 딘은 촌락민들이 서로 높은 결속력을 다질 수 있는 장소로서 기능을 하였다(하순 2000: 91-92, 2002: 5).

이상과 같이 베트남의 전통적 요소라고 볼 수 있는 락, 딘 등은 사회조직과 잘 어우러지면서 베트남 사회 내에서 그 기능을 수행하고 있음을 보여주고 있다. 비록 사회자본이라는 용어를 직접적으로 언급하고 있지 않지만 이러한 도덕적 규범과 연대감은 가족과 다양한 공동체 구성원들이 복지 자원을 주고받는 근원으로서 그 맥락을 이해하는데 도움이 될 수 있다.

사적소득이전과 경조사 참석 및 계모임 활동의 사례는 다음과 같은 인터뷰 질문을 구성하여 자료를 수집하였다. 가장 먼저 정보제공자 개인의 특성을 확인하기 위하여 이름, 나이, 성별, 고향, 최종학력, 현재 직업, 월평균 소득에 대한 질문을 구성하였다. 둘째, 가구의 특성에 대해 파악하기 위하여 가구 구성원의 특징, 즉 현재 함께 거주하고 있는 가족 구성원의 수와 그 관계, 비동거 가족 구성원의 수, 비동거의 이유(학업, 취업 등)에 대한 질문을 구성하였다. 셋째, 해당 가구의 경제 상황을 파악하기 위하여 가구의 월평균 소득과 마을에서 가구의 경제적 수준에 대한 질문을 구성하였다.

다음으로 상호부조의 구체적인 사례를 파악하기 위하여 먼저 가족 구성원들 간의 사적소득이전의 양상, 즉 비동거 가족 구성원들로부터의 경제적 지원의 유무, 지난 1년 동안 주고받은 구체적인 금액과 그 대상의 관계에 대한 질문을 구성하였다. 이와 함께 가족 구성원 간의 친밀성, 가족 간의 사랑, 효, 제사 유무 등과 같은 가족생활과 관련된 이야기나 경험담에 대한 질문을 구성하였다. 끝으로, 마을

내 사회적 관계를 통한 복지 자원 교환의 사례를 파악하기 위하여 지난 1년 동안 참석한 결혼식과 장례식 등의 경조사, 계모임 활동의 경험, 마을 주민들과의 결속 및 협력의 정도를 파악할 수 있는 공동체적 생활의 경험담에 대한 질문을 구성하였다. 이러한 질문들을 통해 실제 비공식 복지 자원을 어떻게 교환하고 있고 그것은 어떠한 도덕적 동기로부터 발현되는 것인지를 파악하고자 했다.

IV. 사적소득이전과 경조사 참석 및 계모임: 북부와 남부 농촌 마을의 사례

1. 사적소득이전

북부와 남부의 농촌 마을에 거주하는 정보제공자들의 가구는 모두 조사 시점을 기준으로 지난 1년 동안 가족 구성원 간에 사적소득 이전을 정기적으로 주고받은 경험이 있었다. 사적이전은 주로 농촌 지방에 거주하는 부모와 타지방에 거주하는 자녀들 간에 이루어졌고, 현금뿐만 아니라 현물로도 제공되고 있었다. 사적이전의 금액과 현물의 양은 가구별 세대 구성과 자녀들의 수에 따라 달랐지만 남북 부 간에 일정한 차이를 발견할 수 있었다.

북부에서 거주하고 있는 한 남성(Đào, 남성, 65세)의 가족의 경우 부모는 세 아들 가운데 장남 내외와 함께 살고 있었고 장남은 가구의 생계를 책임지고 있었다. 그리고 타지방에 거주하는 차남은 부모에게 현금을, 반대로 부모는 차남과 삼남에게 현물을 사적이전으로 제공해주고 있었다.

군인인 둘째 아들은 결혼 후 하노이에서 거주하고 있었는데, 집에

자주 못오는 탓에 매달 약 40~50만동¹³⁾(약 US\$20~25) 정도의 현금을 하노이와 고향을 오고가는 버스운전기사를 통해 아버지에게 보내주고 있었다. 버스운전기사는 아버지와 같은 마을에 거주하는 사람이기 때문에 안심할 수 있다고 한다. 아버지 역시 농사를 지은 각종 야채들을 타지방에서 생활하는 둘째와 셋째 아들에게 보내주곤 했다. 인터뷰를 했던 당일 오전에도 아버지는 둘째 아들에게 쌀과 야채 두 상자를 보내주었다고 한다. 버스로 물건을 실어서 보낸 후에 아들에게 전화를 해서 차번호를 알려주면 아들이 버스 정류장에서 물건을 찾는 방식이다.

이 가구에서 아버지는 퇴직 후에 농사를 지으면서 월평균 2백6십만동(약 US\$130) 정도의 소득으로 생계 유지가 가능했다. 따라서 둘째 아들이 보내주는 사적이전은 나중에 집을 고치거나 가족이 아플 때 병원비 등으로 쓰기 위해서 저금을 하고 있었다. 다오씨와 아들 간에 사적이전을 주고받는 사례는 북부의 가족 체계의 특징은 물론이고 현금이든 현물이든 상관없이 비공식 영역에서 이루어지고 있는 복지 자원 교환의 일상을 그대로 보여주고 있다.

“아무래도 타지에서 고생하면서 살고 있으니까 이렇게라도 챙겨 줘야지. 거기서 파는 야채나 쌀은 싱싱하지도 않을거고 농약도 썼을거 아니야. 우리 애들한테는 내가 직접 농사지은 좋은거 먹이고 싶지. 둘째 며느리는 내가 고생한다고 쌀과 야채 값을 보내준다는데, 난 절대 돈을 안받아. 매달 정기적으로 보내주는 돈만 해도 고마운데...” (Đào, 남성, 65세, 북부 거주)

특히, 북부의 경우 비동거 자녀들이 농촌에 거주하는 부모에게 제공하는 사적소득이전은 부모의 생활이 어렵거나 궁핍한 것과는 별

13) 동(đồng, VNĐ)은 베트남의 화폐 단위이다. 1달러(US\$)를 동(VNĐ)으로 환산하면 약 21,000동이다.

개로 제공되고 있었다. 1인 가구로 살고 있는 한 여성(Vinh, 여성, 59세, 북부거주) 역시 결혼 후 분가한 세 아들로부터 두 달에 한 번씩 약 1백만동(약 US\$50) 정도의 경제적 지원을 받고 있었다. 특히, 세 아들은 남편의 기일이 되면 제사를 지내는 비용을 지원해주거나 몸이 아플 때 약을 보내주곤 했다. 그런데 이 여성은 자신의 수입으로 충분히 생활이 가능했기 때문에 세 아들로부터 받는 사적이전은 모이두었다가 아들 내외의 식구들이 집에 오면 손주들에게 용돈으로 주거나 이웃 주민들의 경조사에 있을 때 경제적 지원의 비용으로 사용되고 있었다.

“나는 세 아들을 다 분가시키고 혼자 살고 있는데, 농사를 지으면서 부업으로 플라스틱 제품의 색깔을 구분하는 일을 해서 돈을 벌고 있어. 혼자 먹고 사는데 전혀 어려움이 없어. 한 달에 2백5십만동 정도 벌거든. 이걸로 충분히 생활이 가능해. 장남이 일을 못하게 하지만 아직까지는 내가 움직일 수 있으니까 괜찮아. 그런데도 애들은 내가 혼자 있어서 걱정되는지 돈을 보내주는거야. 그래서 나는 그 돈을 아꼈다가 우리 손주들이 오면 용돈으로 줄 때가 많아.” (Vinh, 여성, 59세, 북부 거주)

반면 남부에서 사적소득이전은 주로 생계가 어려운 가정의 경우에 생활비로 사용되는 경우를 관찰할 수 있었다. 남부에 거주하고 있는 한 여성(Phuong, 여성, 34세)의 가구는 남편이 인터뷰 당시 직장 때문에 가족과 함께 거주하고 있지 않았고 버스로 약 6시간 정도 떨어진 곳에 위치한 동나이(Đồng Nai¹⁴) 지방의 한 봉제공장에서 일을 하고 있었다. 그래서 아이 두 명과 함께 시어머니를 모시고 살고 있었다. 남편과 떨어져서 지낸지는 3년 정도 되었는데, 월급 3백만동(약 US\$150) 중에서 50만동(약 US\$25) 정도의 생활비를 매달

14) 남부 호치민시에서 북동쪽으로 약 30km 정도 떨어져있는 산업 중심지.

보내주고 있었다. 남편의 사적이전은 매달 생활비로 쓰기에 급급했다.

“남편이 매달 열심히 일해서 생활비를 보내주고는 있는데, 솔직히 우리 가족이 생활하기엔 너무 적어요. 그래도 고맙죠. 자기 생활하기도 힘들텐데. 어머니랑 아이 생각해서 돈을 벌어서 보내 주니까. 돈은 주로 은행 계좌로 보내주는데, 같이 일하는 친구들 중에서 고향에 오는 사람이 있으면 그 사람들 통해서 보내주기도 해요.” (Phuong, 여성, 34세, 남부 거주)

남부의 다른 여성(Trái, 여성, 77세)은 자녀 여덟명 가운데 막내딸과 함께 살고 있었다. 자녀들 중에서 두 명은 옆 마을에서 거주하고 있었고 나머지 다섯 명은 타지방에서 생활하고 있었다. 이들 다섯 자녀들은 모두 직장 때문에 호치민시에서 거주하고 있었는데, 설, 명절, 휴가 때마다 집에 오면 40~50만동(약 US\$20~25)씩 용돈을 준다고 했다. 이렇게 받은 돈은 막내딸의 학비로 사용되고 있었다.

이상과 같은 사례는 북부에서는 농촌에 거주하는 부모의 생활이 어렵지 않더라도 자녀들이 사적이전을 통해 금전적인 지원을 계속해서 제공해주고 있는 반면 남부에서는 생계가 어려운 상황에서 사적이전을 제공해주는 대조적인 경우를 보여주었다. 또한, 북부의 경우 타지에서 생활하는 아들들이 자신의 부모에게 사적소득이전을 제공해주고 있었는데, 이러한 사례는 부-자 간의 강한 결속력을 바탕으로 자신의 가족 구성원들에게 사적이전을 제공해주는 모습을 보여주었다. 즉, 북부는 따로 떨어져서 생활하고 있지만 여전히 가족 단위의 강한 결속을 보여주었고 그것이 가족구성원 간의 사적소득이전으로 나타났다.

반면 남부에서는 남편이 돈을 벌기 위해서 타지방에 가서 일을 하고 있고 부인이 시어머니를 모시고 사는 가구를 관찰할 수 있었다.

뿐만 아니라, 자녀들을 나이순으로 차례대로 분가시키고 막내딸과 어머니가 함께 거주하는 경우(Trãi, Throng씨의 가구)를 관찰할 수 있었는데, 이러한 점은 가족 구성원의 결속이 북부에 비해 약하다는 점을 보여준다. 즉, 북부에 비해 남부는 가족 구성원 간의 느슨한 결속으로 인해 가족 단위보다는 가족구성원들의 개별성이 강했다.

북부와 남부 주민들의 가족주의에 대한 진술 가운데 발견된 대조적인 특징은 바로 가족, 특히 부자관계에 있어서의 결속력이다. 그리고 이러한 결속력의 차이가 사적소득이전에 양상에 영향을 주고 있었다. 남북부에서 각각 관찰된 사적소득이전의 양상은 남북부의 서로 다른 가족 체계의 특성과 그것으로부터 말미암은 가족 구성원 간의 결속력으로부터 비롯된 것임을 확인할 수 있었다. 북부 주민들의 경우 조상과 부와 자의 결속을 상당히 강조했다. 북부에서 시부모를 모시고 사는 한 여성(Tót)은 남편의 조상님께 아침마다 예를 표하고 조상님으로부터 내려오는 가(家, nhà)의 전통을 계승하고 있었다. 그리고 또 다른 한 남성(Long) 역시 조상님으로부터 내려오는 가족의 관념을 지키기 위해서 노력하는 모습을 확인할 수 있었다.

“(집의 한 쪽을 가리키며) 저기 보이죠? 저기가 우리 시댁 조상님을 모시는 곳인데, 매일 아침마다 인사를 드려요. 조상님 덕분에 우리 남편도 있는거자나요.” (Tót, 여성, 32세, 북부 거주)

“우리 가족은 3세대가 같이 살고 있어요. 조상님으로부터 아버지와 저 그리고 후손까지 가문을 지켜야죠. 이러한 관념은 흔들림이 없어요. 우리 부모님은 아무리 바빠도 가족 행사에는 빠짐없이 참여해야한다고 강조하세요. 아버지와 아들 간에 상하구분이 있어요. 제사는 장남이 맡아서 지내지만 차남과 삼남 역시 우리 가문의 전통을 계승하기 위해서 노력합니다.” (Long, 남성, 41세, 북부 거주)

반면 북부와 달리 남부 주민들의 진술에서는 조상으로부터 내려오는 가문의 전통을 계승해야한다는 인식이 드러나지 않았다. 남부 주민들 역시 부모를 모시고 있었고 효를 실천하려는 관념은 내면화 되어 있었지만, 부와 자로 이어지는 결속의 정도는 남부가 북부에 비해서 약하다는 점을 주민들의 진술을 통해 확인할 수 있었다.

“베트남에서 효는 도덕적 기초라고 생각해. 불효보다 잔인한 죄는 없다자나. 재물은 생겼다가 없어질지 몰라도 자신을 낳아주고 길러준 부모님들은 한 번 사라지면 다시 돌아오지 못하니까. 내 생각에 남자가 효심이 없으면 아내에게 있어서 남편 자격도 없고, 자식들에게 아버지 자격도 없다고 생각해.” (Nam, 남성, 51세, 남부 거주)

“저는 4년 동안 호치민시에 있는 호텔 레스토랑에서 일을 했었는데, 열심히 일한 덕분에 팀장으로 승진했어요. 당시 일하는 동안에 고향의 가족들을 생각하면서 악착같이 버텼어요. 매달 월급을 받으면 숙소 월세와 생활비를 제외하고는 고향 부모님에게 보냈어요. 부모님이 잘 키워주신 덕분에 가족을 위해 돈을 쓰는 건 아깝지 않아요.” (Dũng, 남성, 31세, 남부 거주)

한편, 베트남 남부 메콩강델타 지역에는 해외 결혼이주여성을 자녀로 둔 가구가 많다. 연구자가 방문한 마을 역시 프랑스, 미국, 대만, 싱가포르로 결혼이주한 여성들이 많았는데, 해당 가구들 10호 중에서 8호 정도는 딸이 보내준 송금 덕분에 집을 깨끗하게 보수하거나 새로 짓는 등 가정 경제사정이 매우 좋아졌다고 한다(Tám, 여성, 71세).¹⁵⁾ 이상과 같은 남북부의 사적소득이전의 양상에 대한 특징을

15) 본 조사에서는 해외 결혼이주여성의 자녀를 둔 가구를 방문하여 자료를 수집하지 못했기 때문에 이에 대해서는 최호림(2015)의 연구를 참고하길 권한다. 그는 남부 메콩강델타에 위치한 건터시(Cần Thơ City)에서 해외 결혼이주여성의 자녀를 둔 가구의 경제적인 변화를 탐구한 바 있다. 비록 비공식 복지라는 용어를 사용하지 않았지만 결혼이주여성들이 자신의 가족에게 얼마를 송금했고 그것을 통해 가구

종합하여 정리하면 아래의 <표 2>와 같다.

<표 2> 북부와 남부의 사적소득이전의 양상

사적소득이전의 양상	북부	남부
주고받은 관계	자녀	부모 ←
구체적인 특징: 가족 결속력의 차이	가족구성원의 결속이 남부에 비해 강함. 부-자 간 강한 결속	가족구성원의 결속이 북부에 비해 약함. 가족구성원의 개별성

2. 경조사 참석 및 계모임 활동

정보제공자들은 모두 이웃 주민들의 경조사, 즉 결혼식이나 장례식에 자발적으로 참석하고 있었다. 개인 상호간 관계의 근접성 혹은 친밀 정도, 즉 띠낌이 결혼식이나 장례식과 같은 경조사 참석을 통해 그대로 나타나고 있는 것이다. 축의금과 부의금은 개인의 경제 사정에 따라 그 금액이 다양했지만, 대체로 상대방과 맺고 있는 관계적 속성에 따라 다음과 같은 금액의 수준으로 구분되었다. 결혼식 축의금은 보통 10만동(약 US\$5)을, 친척 혹은 더 가까운 관계라면 30만동에서 50만동(약 US\$14~24)까지 내기도 했다. 그리고 장례식 부의금은 보통 3만동에서 5만동(약 US\$1.5~2.5)을, 친한 친구이거나 친척이면 좀 더 많은 금액인 10만동에서 20만동(약 US\$5~10) 정도를 내는 편이었다.

북부에 거주하는 다른 여성(Tôt, 32세)은 월평균소득이 많지 않았음에도 불구하고 이보다 다소 많은 금액을 내고 있었는데, 결혼식의

의 경제 사정이 얼마나 나아졌는가에 대해서 자세히 설명하고 있다.

경우 보통 20만동에서 30만동(약 US\$10~14)을, 친척에게는 50만동(약 US\$24)을, 그리고 아주 가까운 친구에게는 100만동(약 US\$48)까지 축의금을 내는 경우도 있었다.

경조사 참석시 지원하는 경제적 비용에 있어서 남북부 사이에 뚜렷하게 발견되는 차이는 없었다. 하지만, 경조사의 분위기와 경조사비의 금액을 결정하는 남북부 주민들의 진술은 서로 대조적인 모습을 보여주었다. 북부 마을에서 경조사는 마을 잔치나 의례로서의 성격이 강했다. 그리고 가족 구성원 모두가 함께 참석하는 경우가 많았다. 경조사에 참석한다는 것은 상대방을 그만큼 가깝게 여기고 또한 존중한다는 의미를 담고 있기 때문에 굳이 초대를 받지 않더라도 소식을 들은 경우 경조사에 참석해서 서로 축하하고 위로하는 것을 당연하게 여기고 있었다(Long, 남성, 41세). 특히 결혼식, 고회연, 장례식의 경우에는 금전적이고 물질적인 지원뿐만이 아니라 이웃 주민들이 함께 모여서 음식을 준비한다거나 행사를 돕는 등 정서적인 유대를 쌓고 있었다.

“어떤 집에 경조사가 있으면 촌장이 스피커를 통해 알려줘요. 그러면 마을 주민들은 다들 모이죠. 결혼식이나 장례식이 있으면 당사자가 직접적으로 부탁을 하지 않더라도 촌장의 연락을 듣고 자발적으로 찾아가서 도와줍니다.” (Vinh, 여성, 59세, 북부 거주)

“예전에는 결혼식에 차, 쌀, 닭을 가지고 참석을 했는데, 요즘엔 축의금으로 바뀌었죠. 장례식에는 부의금을 준비 못했을 경우에 향을 가지고 가요. 심지어 싸웠거나 다툰 경우에도 조문을 해요. 그 때는 잘못을 다 덮어둡니다.” (Long, 남성, 41세, 북부 거주)

이러한 마을의 분위기는 주민들이 경조사 참석 시 그 금액을 결정하는 문제를 통해서도 확인할 수 있었다. 특히, 북부 주민들은 상대

방으로부터 다시 돌려받을 것에 대한 기대를 하지 않았고, 또한 이들은 상대방을 도와주어야 한다는 일반화된 호혜성의 규범을 가지고 있었다. 즉, 마을 공동체 구성원이라는 인식이 강한 북부 주민들은 서로의 경조사 참석시 지급하는 돈에 대해서 계산적이지 않았다.

“우리 마을에 경조사가 있으면 대부분 가족 단위로 많이 참석해요. 가족 모두가 가서 축하해주고 위로해주면서 함께 시간을 보내는거죠. 그리고 축의금이나 부의금을 내는 경우에, 그걸 다시 돌려받을거라고 생각하고 계산하진 않아요. 우리 아이가 아직 어린데, 언제 결혼할 줄 알고 그걸 계산해서 주겠어요?” (Tôt, 여성, 32세, 북부 거주)

“결혼식과 장례식에는 꼭 참석하는 것이 이웃 간에 애정과 그 마음을 표현하는 방법이에요. 어떤 때는 경조사비로 지출하는 돈이 많아서 내 생활비에서 충당할 때도 있는데, 그래도 주변에 함께 사는 주민들이니까... 서로 돕는다고 생각하면 돈을 아끼고 싶은 생각은 없어요. 다들 어려워니까 이렇게라도 서로 도와야지” (Vinh, 여성, 59세, 북부 거주)

반면에, 남부 마을 분위기는 공동체 구성원이라는 인식이나 주민들 간에 형성된 결속감이 잘 드러나지 않았다. 남부 마을 주민들 역시 이웃 간의 경조사에 참석하고 있었지만, 가구 단위보다는 개인이 맺고 있는 관계를 중심으로 각종 결혼식이나 장례식에 참석하는 모습을 확인할 수 있었다. 또한 자신이 맺고 있는 관계의 정도에 따라 경조사비로 지출하는 금액을 결정하고 고민하는 모습 역시 확인할 수 있었다.

“이웃이랑 교류를 많이 하는 편은 아닙니다. 내가 알고 있는 사람들의 경조사에는 참석해요. 장례식 부의금은 5만동 정도 내는데 솔직히 좀 적다고 생각해요. 서로 모르는 척 지낼 수 없으니까

부의금을 안내기도 그렇고. 참석은 해야죠”(Phuong, 여성, 34세, 남부 거주)

경조사 참석을 통해서 관찰한 서로 다른 남북부 마을의 분위기는 계모임의 양상을 통해서 더 구체적으로 확인할 수 있었다. 북부 마을은 주민들 간에 현금, 금, 쌀 등을 이용한 계모임이 활성화되어 있었다. 북부 마을에서 거주하는 한 남성은 최근 5년 동안 계속해서 계모임에 참여해오고 있었는데, 계원들과 함께 1년에 두 차례 3백만동씩을 납부하고, 일정 기간 동안 돈을 모은 후에 필요한 사람이 있으면 순서를 정해 먼저 가져가는 방식이었다. 이 남성은 계모임을 통해 목돈을 마련하여 빚을 갚은 경험이 있었다. 계모임의 구성원들은 같은 마을 내에 거주하는 이웃 주민들이었고, 친척의 경우에는 다른 마을에 살고 있는 경우에도 계모임의 구성원으로서 참여할 수 있었다.

“여기서는 같은 마을 내 이웃 주민들끼리 계모임을 많이 해요. 저같은 경우에는 한 해 두 번 3백만동씩을 내는데, 일정 기간 동안 모아서 누군가가 필요한 사람이 있으면 먼저 가져가요. 많으면 17~18명까지 계를 같이 하고 보통은 10명 정도 해요. 계모임을 통해서 이웃들과 좋은 관계도 유지하고, 더 자주 만나고, 어려움을 때 함께하고... 그렇게 모은 돈으로 우리 집 공사도 했고, 아이들 교육비나 아플 때 치료비로 썼어요. 그 돈이 있어서 정말 다행이었지. 어휴!” (Quang, 남성, 39세, 북부 거주)

반면에, 남부 마을에 거주하는 여러 정보제공자들(Đùng, Trãi, Hạnh, Phuong)은 계모임에 대해서 부정적인 생각을 드러냈는데, 그 이유는 바로 위험부담이 크데 비해서 이자율이 낮기 때문이었다. 즉, 주기적으로 계비를 납부하기 위해서는 계원들 간에 그만큼 믿음이 바탕이 되어야 하는데 그에 대한 안전장치가 없다는 것이다. 또한,

오랜 기간에 걸쳐 계비를 납부하면 그만큼 수익이 있어야 하는데 이율이 낮기 때문에 굳이 계모임을 계속할 필요성을 느끼지 못한다고 했다. 이러한 이유로 남부의 한 남성(Dùng)은 계를 대신하여 생명보험에 가입 중이었다.

“이 곳에서 계는 별로 인기가 없어요. 위험하고 손해를 볼 수도 있고, 이자도 별로 없으니까. 대신에 생명보험을 사요. 저도 동생을 위해서 샀어요. 1년에 7백만동(약 US\$330)씩 납입하는 10년 만기 상품이에요. 만기 이후에 계속 놔둬도 되고, 해약해도 되는데, 내가 납입한 돈의 80%는 찾을 수 있고, 나머지 20%는 동생이 나중에 병에 걸릴 경우에 보험회사가 의료비를 지급해주는 방식이에요. 은행에서 적금 가입하는 것보다 이자가 더 많아요.”
(Dùng, 남성, 31세, 남부 거주)

물론, 남부 주민들도 전혀 계모임을 하지 않는 것은 아니었다. 한 여성(Thanh, 48세)의 경우 계모임 납부 주기와 그 금액이 각각 다른 세 종류의 계에 참여하고 있었다. 분기별로 5백만동(약 US\$238), 매달 1백만동(약 US\$48), 일주일에 40만동(약 US\$19)을 각각 납부하고 있었는데, 돈을 절약할 수 있다는 점이 계모임에 참여하는 가장 큰 이유였다. 그런데, 각 계모임마다 함께 참여하는 구성원들의 관계가 서로 달랐다. 분기별 계모임의 경우 계주와 계원들은 각각 친언니와 친척이었고, 매달 그리고 일주일의 기간으로 나누어서 하는 계모임은 시장 상인회 사람들과 함께 하고 있었다. 즉, 주기적으로 납부해서 축적되는 금액이 큰 계모임의 경우에는 계원들이 가족이나 친척들로 구성되어 있었고, 반면에 금액이 적은 경우에는 자신이 가입해 있는 상인회 등의 결사체 회원들과 계를 함께 하고 있었다.

같은 마을에 거주하는 또 다른 여성(Throng, 71세, 남부 거주) 역시 친자매들과 한 달에 총 1백만동(약 US\$48) 정도를 모으는 계를 조직하여 참여하고 있었다. 계를 하는 이유는 돈을 절약해서 쓸 수

있고 가족이 아플 때를 대비할 수 있으며 손자녀들의 교육비 등을 위해서였다. 그런데 이 여성은 약 10년 전에 이웃 주민들과 함께 여성 저축회 모임에 참여한 적이 있었는데, 당시에 계주가 계원들이 모은 돈을 가지고 도망가는 바람에 모두 잃었던 경험이 있었다. 그 때문에 다른 사람은 믿지 못하고 자신의 가족인 언니 동생들끼리만 계모임을 하고 있었다. 또 다른 여성(Phuong, 34세, 남부 거주) 역시 이웃 주민들을 신뢰하지 못한 채 계모임에 대해 부정적인 의견을 드러냈는데, 그 때문에 적은 금액으로 상대방과의 관계를 적당히 유지하며 계모임에 참여한 경험이 있었다. 남북부에서 각각 관찰된 경조사 및 계모임 활동에 대한 이상의 사례들을 정리해보면 아래의 <표 3>과 같다.

<표 3> 북부와 남부의 경조사 참석 및 계모임 활동의 양상

경조사 참석 및 계모임 활동의 양상		북부	남부
경조사 참석	특징	가족 단위로 참석하는 경향이 강함(마을 잔치, 의례)	가족 구성원이 개별적으로 참석하는 경향이 강함
계모임 활동	특징	자신이 거주하는 마을 내에서 가족, 친척, 이웃 주민들 간의 구분 없이 계모임이 보편적으로 활성화되어 있음	사회적 관계 유지를 위한 도구적인 기능, 이웃과 결사체 구성원들에 비해 가족(친척)과의 계모임이 활성화되어 있음

V. 북부와 남부 농촌 마을의 보호장치의 차이

링마(E. Ringmar 2011[2005] 왕혜숙 역)는 폴라니(Polanyi 1957)의 자기 보호(self-protection) 개념을 적용하여 인간이 자본주의의 부정

적 문제들을 극복해왔던 방식에 대해 설명하였다. 링마에 따르면, 국가, 시민사회, 가족이라는 보호장치가 구축되는 방식에 따라서 그 결과는 다양하게 나타나는데 이러한 보호반응은 각 사회가 활용할 수 있는 문화적 자원에 따라서 달라짐을 강조하였다. 따라서 본 장에서는 링마의 논의에 주목하여 베트남 농촌 마을에서 가족을 비롯한 각종 공동체가 보호장치로서 어떻게 기능하고 있는가를 살펴보고 이와 같은 사회적 반응이 나타나게 된 근원을 사회자본의 거시적 관점에 해당하는 전통과 문화적인 맥락을 통해 규명해보고자 한다.

앞서 사적소득이전과 경조사 및 계모임 활동의 양상에 대한 분석 결과를 종합하면, 북부는 부-자 간의 강한 결속을 바탕으로 가족 단위의 개별성이 강했지만 그러한 관계적 특성이 가족 내에서만 머무르지 않고 자신이 거주하는 마을 내에서 경조사 참석이나 계모임 활동을 통해 이웃 주민들과 공동체 복지 자원을 교환하는 모습을 보여주었다. 반면 남부는 가족 구성원들의 개별성을 바탕으로 자신이 관계를 맺고 있는 대상의 속성에 따라 계모임에 납부하는 금액이 달라지는 양상을 보여주었다. 가족과 친척의 경우 계모임의 금액 단위가 큰 데 비해 이웃과 결사체 구성원들의 경우에는 그 금액이 상대적으로 적었다. 아래에서는 남북부의 공동체 복지의 양상의 차이를 보호장치와 사회자본의 관점에서 이해해보고자 한다.

1. 북부의 보호장치:

가족 단위의 개별성, 응집된 마을 공동체(“딘”), 닫힌 연결망

앞서 비공식 복지의 사례에서 보여주었듯이, 북부에서 강한 가족 주의를 바탕으로 가족 구성원들 간에 주고받는 사적이전은 마을 내 이웃한 주민들의 경조사나 계모임을 통해 보다 더 큰 공동체 단위로 확장되기도 했고 반대로 주민들 간의 경조사나 계모임을 통해 상호

교환되는 경제적 지원은 가족들이 아픈 경우에 치료비나 자녀들의 교육비 등으로 이용되면서 복지 자원이 순환되고 있었다. 또한, 개인이 아닌 가구별로 가족 구성원들 모두가 함께 마을 내 각종 경조사에 참석함으로써 그것은 마을 주민들 모두의 잔치나 의례가 되었다. 즉, 북부에서는 개인-가족-마을 내 이웃 공동체 간에 자원의 순환이 잘 이루어지고 있었고 이를 바탕으로 주민들 간의 연결망은 더욱 강하게 결속되어 유지되고 있었으며 신뢰는 더욱 축적되어 일반화된 호혜성의 규범이 마을 단위로 그 내부에서 효과적으로 실천되고 있었다.

그렇다면, 북부 지방에서 이상과 같은 가족 단위의 개별성과 마을 단위의 결속은 어떻게 이해할 수 있을까. 가족 단위의 개별성에 대해서는 북부의 전통 가족 체계에 대한 연구를 다시 주목해볼 필요가 있다. 북부 사회는 유교의 영향을 강하게 받았고, 자연환경적인 조건상 대가족 제도로 살아가는 것이 생활에 유리했다. 북부에서 가족은 장자상속에 의한 직계 가족을 기본으로 한다. 앞서 사적소득이전에 대한 롱(Long)씨의 진술에서도 드러났듯이 북부의 가족은 부와 장자가 수직으로 연결되는 2인 체제를 기초로 하고 부와 자는 각각 상과 하의 구조를 가진다. 가족 구성원들은 가족 단위 속에 묶여 있기 때문에 비독립적 행위 성향을 가지고 이 때문에 가족의 결속력이 강하다. 즉, 북베트남에서는 개인이 아니라 가족이 사회관계의 기본 단위이다(하순 1994).

북부는 가족의 강한 결속력에도 불구하고 가족 단위로 폐쇄적인 특성을 유지하는 것이 아니라 마을 단위에서도 응집된 결속력을 보여주었다. 이러한 원동력은 바로 ‘딘’(đình, 亭)의 존재와 그 역할이 작용하고 있었다. 딘은 마을(làng)마다 하나씩 존재한다.¹⁶⁾ 딘은 앞

16) 베트남에서 ‘마을’이라는 용어는 순수 베트남어로 랑(làng), 한자어로는 썩(xã, 社, commune) 혹은 툰(thôn, 村)이다. 썩은 현재 베트남에서 가장 하부의 행정 단위가

서 선행연구에서도 살펴보았듯이, 마을 내 보호신을 모시고 제사를 지내는 곳인데, 그 자체의 공간적 장소로서의 역할뿐만 아니라 마을 주민들을 하나로 결속시켜주는 중요한 기능을 하고 있다(하순 2000). 조사대상지방인 북부 마을에서 딘은 마을의 여러 가지 문제들을 논의하는 회의 장소이자 의례와 축제가 정기적으로 개최되는 곳으로 이용되고 있었다.¹⁷⁾

“우리 마을에는 마을 공동의 신을 위하여 제사를 지내는 딘(dinh, 亭)이 있어. 제사를 위해서 기부를 하는데 꼭 돈으로 안해도 되고 찹쌀밥이나 음식을 준비하면 돼. 그게.. 그러니까.. 음, 1년에 세 번 마을 제사가 있는데 2월, 8월, 12월이야. 분위기가 너무 좋아. 마을 주민들이 모두 다같이 모이는 것 자체에 특별한 의미가 있지. 남자들은 주로 마을 경제의 발전 문제라던가 경험에 대한 이야기들을 나누곤 해.” (Vinh, 여성, 59세, 북부 거주)

“딘에서는 제사와 함께 축제가 8월 13일, 14일에 열려요. 저는 주로 수영시합에 참가하는데, 수영 시합은 10월부터 2월까지 연습을 해서 동네 간에 시합을 해요. 시합 전에 제사를 지내고 그 후에 식사도 같이 하기 때문에 기부를 해요. 개별적으로 기부하고 싶은 만큼만 하면 돼요. 이 축제는 전통적으로 개최된 의미가 있는 축제예요. 수영 시합의 의미는 옛날에 침략군과 전쟁을 했을 때 찌에우꽁푹(Triệu Quang Phục) 영웅이 여기에서 배를 놓았다는 전설과 관련이 있어요. 역사적으로 의미가 있는거죠.” (Sâm, 남성, 43세, 북부 거주)

다. 일반적으로 싸 내에 여러 개의 툰이 있으나 툰의 규모가 큰 경우에는 싸가 되기도 한다. 또한 툰 아래에는 자연촌에 해당하는 업(áp), 솨(xóm), 응오(ngõ)와 같은 작은 주거 단위가 있다. 부이꽁중(Bùi Quang Dũng 2007: 103)에 따르면, 홍강델타 전통 마을의 거주 단위는 일반적으로 랑은 여러 개의 솨으로, 솨은 여러 개의 응오로 구성되어 있다.

17) 특히, 남리어에서 딘은 일부를 보수해서 유치원으로 사용되고 있었다(Quang, 남성, 39세). 딘의 이러한 모습은 어른들만을 위한 모임과 축제의 장소였던 곳이 아니라 아이들까지도 함께 참여할 수 있는 공간으로서 마을 내 거주하는 전세대 모두가 하나의 공동체 구성원이라는 일체감을 확인시켜 주었다.

딘에서의 의례는 마을 주민들 사이에 특별한 의미를 부여하고 있었다. 특히, 딘 의례에의 참여는 개인의 배경이나 경제적인 상황 등이 전혀 문제가 되지 않고, 마을 사람들이면 누구나 참여할 수 있었다. 딘은 마을 공동의 신을 위하여 제사를 올리는 하나의 공간적 장소라기보다는 마을 주민들이 함께 모여서 축제를 열고 그러한 모임을 통해서 마을 주민들이 공동의 관심사를 나누는 등 하나의 공동체 구성원임을 공고히하는 상징적인 장소로서 인식되고 있었다. 또한, 딘은 전통과 현대를 넘나들면서 과거의 마을에 대한 역사적 의미를 되새기고 그것을 바탕으로 현재를 살아가고 미래의 발전을 계획하는 토대를 제공하고 있다. 즉, 마을 주민들은 이러한 딘을 통해서 하나의 마을 집단 공동체라는 결속력을 다지고 있었던 것이다.

북부 마을에서는 자신보다 다른 주민들 또는 마을 전체의 이익과 입장을 먼저 고려하는 일반화된 호혜성의 규범이 내부적으로 공유되고 있음을 알 수 있다. 즉, 마을 주민들끼리는 응당 그러해야 한다는 규범이 내재해 있는 것이다. 서로의 관계에 대해서 북부 주민들의 정서적 공동체성에 대한 강조는 그 관계가 계산적이고 도구적으로 이용되는 것을 보호해준다. 비록 본 연구에서 비공식 복지의 개념으로 정의한 사례는 아니지만, 북부 마을의 결속력은 마을 내 공공재, 예를 들면 길이나 야간등 설치, 관개수 시설 등의 작업에도 긍정적인 작용을 하고 있었다. 마을 내 공동 시설이 필요한 경우에는 마을 주민들이 자발적으로 협력하여 성공시킨 사례를 확인할 수 있었다.

“예전에 (손으로 가리키며) 여기 앞에 있는 길을 건설할 때 한 사람이 먼저 돈을 기부하자는 이야기를 꺼냈는데, 그 때 마을 주민들 모두가 의견을 따랐어. 조금씩 기부를 해서 이 길을 만들었지. 길이 없을 때 너무 힘들었거든. 마을 사람들끼리 힘을 모은거지. 우리 마을의 자랑거리야!” (Vinh, 여성, 59세, 북부 거주)

북부 두 마을 가운데 남러이¹⁸⁾에서는 1년에 한 두 차례 마을 주민들이 모임을 가졌다. 모임에서는 주로 땅, 선거, 동네 편의 시설 그리고 가난퇴치 등에 대한 이야기를 나누었다. 특히, 가난퇴치의 경우 마을 주민들이 매달 납부해서 모아둔 기금으로 생활이 지극히 어렵거나 몸이 불편한 주민들에게 보조금을 지원해주거나 필요한 물품을 마련해주고 있었다. 예를 들면, 언어 장애가 있는 할머니 한 분이 살고 계신 집에 모기장이 없어서 주민들이 직접 설치해준 경우가 있었다(Sâm, 남성, 43세). 현재 마을 주민들과의 모임에서 총무를 맡고 있는 팡쑤(Quang, 남성, 39세)에 따르면, 기금은 도로 공사, 청소, 마을 내 편의시설 등에도 사용되고 있었다.¹⁹⁾

“모임은 주로 딘(dinh, 亭)에서 해요. 주민들 약 70% 정도가 참석 하죠. 야외 조명은 우리 동네 주민들이 모은 기금으로 설치를 했고요. 주민들이 같이 토론을 해서 조명 설치에 대한 의견을 냈어요. 아이들이 뱀이나 위험한 동물들로부터 피할 수 있도록 하기 위한 것이죠. 그리고 집집마다 5만동씩 기부를 해서 장례 등 경조사를 위한 기금으로 쓰고 있어요. 보통 연 초에 기부를 하고 연말에 결산을 해요. 기금을 모은지는 약 4년 정도 됐어요. 이런 활동을 통해서 이웃들 간에 사이가 더 돈독해졌다고 생각해요.”
(Quang, 남성, 39세, 북부 거주)

이상과 같이 북부는 촌락이라는 지역적 범위의 공간 속에서 가족은 물론이고 이웃 주민들 간에 폐쇄적인 강한 연대를 중심으로 공동

18) 남러이는 당췌 성을 가진 문중 조직이 강한 마을임에도 불구하고 그보다도 같은 마을 공동체의 구성원으로서의 인식이 더 강했다. 즉, 마을 내에서 당췌 성의 연고 관계로 맺어진 친족들과 그 이외의 성을 가진 마을 주민들이라는 집단 간의 대립이나 분열은 드러나지 않았고, 오히려 촌락이라는 테두리 하에 마을 구성원으로서의 정체성이 더 강하게 자리잡고 있었다.

19) 남러이에서 촌락 내의 친족 집단은 내집단주의적인 성격을 드러내는 것이 아니라 오히려 촌락이라는 더욱 강하고 폐쇄적인 영역 내에 거주하는 주민들과 서로 연계되는 양상을 보여주었다.

체적 응집력과 결속력을 유지하고 있었다. 마을 내 이웃 주민들과의 사회적 관계와 그 결속은 경제적 자원으로 변질되어 상호 간에 복지 자원으로 제공되고 있었다. 다시 말해서, 북부는 같은 마을 내에서 함께 거주하고 생활하며 감정적이고 정서적인 나눔을 항상 공유하는 그리고 그것을 바탕으로 더욱 결속해 있는 이웃 주민들 간에 비공식 복지의 자원을 효과적으로 주고받으면서 상호 간에 도움을 제공하고 있는 것이다.

북부의 경우 같은 마을 내에 거주하는 이웃 주민들은 경조사 참석이나 계모임을 통해 단순히 경제적인 자원을 교환하고 축적하는 것이 아니라 서로 자주 만나고 유대 관계를 공고히하며 더욱 결속하는 모습을 확인할 수 있었다. 바로 이러한 공동체적 사회구조가 시장화 등으로 인한 외부로부터의 충격과 영향이 있을지라도 마을을 안정적으로 유지해나갈 수 있는 보호 장치로 작용하고 있었다.

2. 남부의 보호장치:

가족 개별성원의 개별성, 결사체(“회”), 열린 연결망

남부 마을 역시 가족 구성원들은 서로 친밀했고 부모님에 대한 효 또한 강했다. 하지만, 북부처럼 가족 단위의 결속은 보여주지 않았다. 남부의 사회구조는 북부에 비해 개방적이었다. 이러한 특성은 가구 단위와 마을 단위 모두에서 나타났다. 남부는 개인이 관계를 맺고 있는 이웃 및 자발적 결사체 구성원들과 복지 자원을 교환하는 모습을 보여주었다. 여기서 자발적 결사체는 북부와 그 성격이 달랐는데, 북부처럼 구성원들이 해당 마을 주민들로 제한되지 않고 그 범위를 벗어나 다른 마을 주민들도 참여할 수 있었다.

이러한 구조적 특징 하에 남부는 개인이 맺고 있는 사회적 관계를 활용하여 이웃 주민들 간에 복지 자원을 교환하고 있었지만, 그것은

관계 유지를 위한 도구적인 역할로서 기능하는 모습을 관찰할 수 있었고 마을 내 이웃 주민들은 서로를 신뢰하지 못한 모습을 발견할 수 있었다. 따라서 북부에 비해서는 느슨한 공동체적 모습을 보여주었다. 그렇다면, 이상과 같이 남부 지방에서 가족 개별성원의 개별성과 마을 단위의 느슨한 결속은 어떻게 이해할 수 있을까.

우선 가족 체계부터 살펴보면, 남부에서 가족은 북부와 달리 말자 상속에 의한 직계가족을 기본으로 하고 재산상속은 균분주의를 전제로 한다. 장남과 차, 삼남은 차례대로 균등한 재산을 분배받아 독립을 하고 막내 아들 또는 딸이 부모의 노후를 돌보며 제사권까지 우선적으로 소유한다. 이러한 가족 체계는 장자에 대해서 크게 중요성을 두지 않으므로 형제들 간에 위계질서가 북부에 비해 상대적으로 약하다. 그리고 재산 균등분배의 원칙으로 인하여 각 아들로부터 견제를 받을 수 있기 때문에 부의 권한 역시 북부에 비해 약하다. 이러한 점은 부와 자의 결속의 정도가 약하고, 각 아들은 개별적인 행위의 성향을 가질 수 있음을 의미한다. 즉, 북부에 비해 남부의 가족은 부와 자의 관계가 느슨하고 가족구성원의 개별성이 강하다(하순 1994).

남부의 경우 북부와 마찬가지로 경조사 참석이나 계모임을 통해서 마을 내에 함께 거주하는 이웃 주민들 간에 교류를 하고 있었지만, 이를 통해 주민들이 서로 결속하는 모습을 보여주진 않았다. 북부와 비교해보면, 남부는 마을 단위의 공동체적 결속보다는 개인중심적인 분위기가 강했다. 경조사의 경우 가족 단위보다는 개인이 맺고 있는 사회적 관계망을 중심으로 참석하였고, 계모임 역시 이웃 사람들을 신뢰하지 못하는 이유로 북부에 비해 덜 활성화되어 있었다.

남부에서는 상인회와 같은 자발적 결사체 구성원들과 함께 계모임을 하는 모습을 관찰할 수 있었는데, 가족과 친척들이 계원들로

구성된 모임에 비해서는 주기적으로 납부하는 금액이 적은 수준이었다. 즉, 가족과 친척들과의 계모임은 자원을 축적하기 위한 수단으로서 기능하고 있었지만, 결사체 회원들과의 계모임은 상대방과의 관계를 유지하기 위한 도구적인 기능을 하고 있었다.

또한, 결사체의 기능과 그 구성원들은 북부와는 확연한 차이를 보여주었다. 남부 마을에서 농민회와 상인회와 같은 자발적 결사체는 같은 마을 주민들뿐만 아니라 외부 사람들에게도 개방되어 있었다 (Trãi, 여성, 77세, 남부 거주; Hạnh, 여성, 41세, 남부 거주).²⁰⁾ 이들은 북부처럼 마을 단위의 구분 없이 구성원들의 경조사에도 참석하고 그들과의 연결망을 통해 다양한 정보를 공유하고 있었다. 그런데 바로 이러한 특성 때문에 남부와 같은 전형적인 자발적 결사체 (voluntary associations)의 회원들은 다양한 관점과 이익을 가진 사람들로 구성될 수 있다. 즉, 북부와 달리 남부 결사체는 개방적 특성으로 인하여 구성원들 간에 언제나 의견의 차이로 인한 갈등이 발생할 가능성을 안고 있었다. 이러한 점은 결사체 구성원들 간의 경조사 참석시 지원하는 금액을 두고 고민하는 모습을 통해서도 확인할 수 있다.

“이웃 간의 관계를 긴밀하게 맺는데 있어서 회(hội)의 역할이 중요해. 회(hội)는 지도자의 능력, 활동 방식, 다양한 주제 등의 요건을 갖추고 운영이 되는데, 누구나 회원으로 가입할 수 있어. 기금을 만들어서 특별한 일이 있을 때 서로 도와주곤해. 회를 함께 하는 사람들의 경조사에 참석하고 그러지. 회를 통해서 만나는 사람들이면 자주 못보는 사람들이 많으니까 금액이 참 애매해.

20) 북부의 사례에서도 농업회, 제사회, 상인회 등과 같은 자발적 결사체가 존재했는데, 그 구성원들은 모두 같은 마을 주민들이었다(Bác, 남성, 67세, 북부 거주; Hoa, 여성, 60세, 북부 거주). 즉, 가입과 원칙이 자발성에 기초를 둔 결사체 역시 북부에서는 같은 마을 공동체의 구성원들로만 구성되어 운영되고 있었고 다른 마을 주민들에 대한 참여의 제약과 폐쇄적인 운영을 보여주었다.

그렇다고 안 낼 수도 없고 말이야. 회의 경우 우리 마을뿐만 아니라 다른 마을 사람들까지도 만날 수 있고, 무슨 일이 있을 때 서로 이야기를 해서 의논할 수 있으니 그런건 좋아. 농사일에 대해서도 다른 마을은 어떻게 하고 있는지 서로 정보도 공유할 수 있고 말이야’ (Nam, 남성, 51세, 남부 거주)

따라서 이상과 같은 남부의 사회구조는 결국 시장화에 따른 외부의 영향을 쉽게 흡수하여 계모임과 같은 비공식 신용 조직들보다는 현대적인 금융 기법 하에 계약에 기초하여 운영되는 생명보험과 같은 복지 상품에 관심을 돌리는 모습을 관찰할 수 있었다.

남부 주민들에게 마을이라는 지역적 범위의 공간적 개념은 그리 중요하지 않았다. 남부에서 주민들은 자발적 사회조직인 농민회나 여성회 등을 통해 서로 연계하며 구성원들의 경조사나 계모임에 참석하고 있었다. 그리고 이러한 결사체는 마을 내 구성원들 간의 응집력보다는 마을 외부의 집단과 연계되는 양상을 보여주고 있었다. 다시 말해서, 개인이 관계를 맺고 있는 이웃, 그리고 자발적 사회조직의 구성원으로 확장되는 연결망을 보유하고 있지만, 그것은 북부에 비해 얇고 느슨한 상태로 서로 얽혀 있었다. 이상과 같은 남북부의 보호장치를 종합하여 정리하면 아래의 <표 4>와 같다.

<표 4> 북부와 남부의 보호장치에 대한 종합 정리

종합 정리	북부	남부
보호 장치	마을별로 단련 연결망, 남부에 비해 결속력 있는 마을 공동체(딘): 가족 단위의 개별성 → 이웃 주민들 간 자원의 순환	마을의 범위를 넘어서 북부에 비해 개방적이고 확장적인 연결망: 가족구성원의 개별성 → 결사체(회) 구성원 간 자원의 순환

VI. 결론 및 함의

본 논문은 베트남 북부와 남부 두 농촌 마을을 사례로 비공식 복지의 양상과 주민들의 실천을 탐구하는 것이었다. 이를 규명하기 위하여 본 연구는 비공식 복지의 양상 가운데 가족구성원들 간의 사적소득이전과 마을 주민들 간의 경조사 참석 및 계모임 활동에 주목하여 베트남 남북부 농촌 지방을 사례로 비교 연구를 실시하였다.

본 연구의 결론 및 함의는 다음과 같다. 비공식 공동체 복지의 사례는 북부와 남부의 가족주의적 특성과 마을 내 사회적 관계를 확인시켜주었다. 북부는 부-자로 연결되는 강한 가족주의적 특성 하에 가족 단위의 개별성이 강했고 자신이 거주하는 마을 주민들과의 단련 연결망을 바탕으로 강한 친밀성을 보여주었다. 반면에 남부는 가족 개별성원의 개별성이 강했고 자신이 거주하는 마을 단위에 관계 없이 열린 연결망을 바탕으로 북부에 비해 개방적인 특성을 보여주었다.

그렇다면, 북부와 남부에서 각각 보여준 비공식 공동체 복지의 양상 가운데 어느 것이 더 적절하고 더 나은가를 따질 수 있을까. 적절성은 규범의 문제이고, 규범은 사회적 다양성을 가지기 마련이다. 즉, 북부와 남부의 보호장치들은 각 사회가 지닌 규범에 따라 나름의 조합을 유지하고 있었다. 남북부의 전통 가족주의적 체계와 마을의 문화적인 특성은 현대사회의 비공식 공동체 복지 영역에 영향을 주고 있었고 이를 바탕으로 남북부 주민들은 각각 자신이 사회적 관계를 맺고 있는 구성원들과 상호부조를 통해 복지 자원을 교환하고 있었다.

그런데 사회자본에 대한 기존의 수많은 연구들에 따르면, 다양한 자발적 결사체와 같은 조직이 수평적으로 구조화되어 있을수록 개방적이고 확장적인 연결망을 통해서 사회적 신뢰와 협력을 촉진시

켜 보다 광범위한 공동체의 수준에서 제도적 성공을 촉진시킬 수 있을 것이라고 주장한다(Putnam 1993). 달리 표현하면, 가족이나 친척의 친밀감과 같은 강한 유대 관계로 맺어진 집단들은 공동체의 과도함으로 특징지어지는 비도덕적 가족주의를 양산해내기 때문에 결과적으로 사회적 협력을 촉진시키기 어렵다고 강조한다(Banfield 1958; Woolcock 1998).

하지만, 베트남 북부에서 비공식 공동체 복지가 실천될 수 있었던 그 근원은 바로 마을 단위의 폐쇄적인 영역 내에서 가족, 친척, 그리고 이웃이 주체가 되어 비공식 복지 자원을 교환하고 있는 주민들의 참여적 태도와 협력으로부터 비롯된 것이었다. 반면 남부는 마을 외부로 확장되는 다양한 자발적 결사체와 같은 조직을 통한 개방적이고 확장적인 연결망을 보유하고 있었지만 주민들 간의 의심 혹은 관계를 도구적으로 활용하는 모습을 분명히 보여주었다.

북부는 마을이라는 범위 내에서 해당 사회의 주민들이 때로는 가족과 친척으로, 때로는 이웃 주민으로, 그리고 때로는 각종 결사체의 구성원으로 만남으로써 상호 간에 도덕적 규범을 공유하고 있었다. 북부 주민들은 부와 자로 끈끈하게 맺어진 가족 체계를 지니고 있고, 그러한 체계를 바탕으로 각종 경조사에 가족 단위로 참여하는 사람들이며, 그러한 경조사에서 만나는 사람들은 이웃인 동시에 결사체 회원들이다. 즉, 마을 내에서 상호 간에 면대면으로 자주 접촉하고 만나는 사람들인 것이다. 이러한 사회적 상황 하에서 북부 주민들은 개인-가족-마을로 확장되는 공동체의 수준을 보유하고 있었다.

반면 남부의 상황은 북부와 전혀 달랐다. 남부에서는 여성회나 청년회와 같은 결사체 조직이 마을의 범위를 넘어서 운영되고 있었다. 즉, 남부의 결사체는 북부에 비해 더 넓고 수평적으로 조직이 구조화되어 있었지만 그들 간의 신뢰와 일반화된 호혜성이 부재하여 제도적인 성공을 촉진시키는 사회적 신뢰와 협력의 기제로 작용되지 않

았다. 남부는 가족, 친척, 이웃들이 있었지만 이들 사이의 결속은 북부에 비해 약했다. 이러한 상황에서 결사체는 그들 간의 관계를 더욱 느슨한 연결망으로 이어줄 뿐이었다.

남부의 문제는 바로 여기서 드러난다. 남부는 가족 구성원의 개별성이 강했고 그러한 개인이 결사체에 가입함으로써 확장적인 연결망을 기반으로 다양한 공동체의 범위를 보여주었지만 결사체 구성원들과 계모임을 하는 경우 1회 납부 금액을 낮게 하는 등 그들에게 내재해 있는 인식은 결코 신뢰를 보여주지 않았다. 남부 주민들은 마을 단위의 구분 없이 개방적인 사회 구조를 지니고 있었지만 가족 개별 구성원들 개개인이 관계를 맺고 있는 이웃 그리고 참여하고 있는 자발적 결사체 구성원들 사이의 상호 접촉 및 그에 따른 친밀성이 축적되어 있지 않았다.

요약하면, 이상과 같은 북부와 남부의 사례는 사회자본의 속성에 따라 공동체적 성과의 성패 여부가 결정된다는 선행된 논의들에 대해 일정한 함의를 제공해준다(Grootaert 1998; Ostrom 2010; Lew 2013). 본 연구의 사례에서도 드러났듯이 사회적 신뢰와 협력의 수준은 네트워크의 범위와 함께 그 구성원들이 어떠한 친밀성을 바탕으로 도덕적 규범을 공유하고 있는가에 따라 달라질 수 있다. 즉, 자신의 주변 사람들에 해당하는 가족과 친척은 물론이고 이웃들과의 도덕적 규범이 점차 축적되고 확장되는 것이 중요하다. 바로 이러한 공동체적 수준의 확장을 기반으로 하는 사회적 협력이야말로 진정한 제도적 성공을 촉진시킬 수 있다는 점을 베트남 북부와 남부의 사례를 통해 확인할 수 있었다.

아울러 거시적인 수준에서의 제도와 그 이면에서 작동하고 있는 미시적인 현상들 사이의 상호 연관성을 파악하는 문제는 상당히 중요하다. 비록 본 연구는 비공식 공동체 복지에 대한 관찰과 탐구에만 그쳤지만, 국가의 공식적인 복지제도와 상호작용을 통해 그 제도

적 성과는 어떠한가를 파악해보는 노력이 필요하다. 국가의 제도 역시 해당 사회의 구성원들이 오랫동안 유지해오고 있는 전통, 가치, 그리고 문화와 결코 별개일 수 없기 때문이다. 이상과 같은 한계는 앞으로의 후속 연구를 통해 보완하고자 한다.

주제어: 베트남, 홍강델타, 메콩강델타, 복지, 공동체, 사회자본

〈참고문헌〉

- 김귀옥. 2014. 『구술사연구: 방법과 실천』. 한울아카데미.
- 류석춘·왕혜숙. 2007. “한국의 복지현실, 사회자본, 그리고 공동체 자유주의.” 『현대사회와 문화』 1(1): 23-47.
- _____. 장미혜. 2002. “사회자본과 한국사회.” 『사회발전연구』 8: 87-125.
- 링마, 에릭. 2010. 『자본주의 구하기: 우리는 어떻게 시장과 공존하는 법을 배우면서 인간성을 지켜왔는가』 왕혜숙 역. 북앤피플. (Ringmar, Erik. 2005. *Surviving Capitalism: How We Learned to Live with the Market and Remained Almost Human*. London: Anthem Books.)
- 백용훈. 2011. “베트남 북부와 남부의 사회자본 비교 연구.” 연세대학교 대학원 지역학협동과정 석사학위논문.
- 왕혜숙·백용훈·류석춘. 2011. “베트남 북부와 남부의 사회자본 비교: 베트남의 이탈리아 해석에 대한 도전.” 『동남아시아연구』 21(3): 43-103.
- 유인선. 1999. “베트남인의 남진과 남부문화의 형성.” 『동방학지』 105: 331-394.

- 이한우. 2013. “베트남의 국영기업 소유구조 변화와 정부-기업관계.” 『동남아시아연구』23(2): 143-175.
- 전제성·김형준·홍석준·황인원·채수홍·이상국, 2014. 『맨발의 학자들』. 놀민.
- 정유경. 2013. “베트남 노동자의 파업권과 외자기업 내 단위노조의 역할: 사회주의 지향의 시장경제 체제 하 파업 발생 사례를 중심으로.” 『동남아연구』22(3): 339-360.
- 최병욱. 2000. “19세기 전반 베트남의 소수민족 정책: 남부의 상황을 중심으로.” 『동남아시아연구』9: 127-163.
- 최종렬. 2004. “신뢰와 호혜성의 통합의 관점에서 바라본 사회자본.” 『한국사회학』36(6): 97-132.
- 최호림. 2015. “결혼이주자가 이주자 출신 마을에 미친 영향과 젠더 관계의 변화: 베트남 메콩델타 농촌의 사례.” 『동남아시아연구』25(1): 235-271.
- 하순. 1994. “베트남의 가족제도와 베트남인의 사회적 행위.” 『외대논총』12: 387-401.
- _____. 1997. “베트남 전통사회의 종교와 마을 공동체.” 『외대논총』16: 371-395.
- _____. 2000. “메콩델타: 역동적인 문화와 역사의 세계.” 『국제지역연구』4(2): 81-112.
- 한도현. 2000. “시장 경제 도입 이후 베트남의 도시화와 도시문제.” 『동남아시아연구』10: 67-94.
- _____. 2003. “향약의 조직원리와 지역가치: 베트남 모작싸(xa Mo Trach)의 사례.” 『동남아시아연구』13(2): 287-322.
- 홍경준. 2000. “연복지의 논리, 실태, 그리고 가능성의 탐색.” 『사회복지연구』16(겨울): 255-280.
- Banfield, Edward. 1958. *The Moral Basis of a Backward Society*.

New York: Free Press.

- Belanger, Daniele and Magali Barbieri. 2009. "Introduction: State, Families, and the Making of Transitions in Vietnam." *Reconfiguring Families in Contemporary Vietnam*. edited by Magali Barbieri and Daniele Belanger. Stanford University Press.
- Carrier, J. 1991. "Gifts, Commodities, and Social Relations: A Maussian View of Exchange." *Sociological Forum* 6(1): 119-136.
- Coleman, James. 1984. "Introducing Social Structure into Economic Analysis." *The American Economic Review* 74: 84-88.
- _____. 1988. "Social Capital in the Creation of Human Capital." *American Journal of Sociology* 94: 94-121.
- Cox, Donald. 2004. "Private Interhousehold Transfers in Vietnam in the Early and Late 1990's." Paul Glewwe, Nisha Agrawal, Devid Dollar (eds.), *Economic Growth, Poverty, and Household Welfare in Vietnam*. Washington, DC: The World Bank.
- Cutright, Phillips. 1965. "Political Structure, Economic Development, and National Social Security Programs." *The American Journal of Sociology* 70: 537-550.
- Dalton, Russell, Pham Minh Hac, Pham Thanh Nghi, and Nhu-Ngoc Ong. 2002. "Social Relation and Social Capital in Vietnam: Findings from the 2001 World Values Survey." *Comparative Sociology* 2(3-4): 369-386.
- Geertz, Clifford. 1962. "The Rotating Credit Association: A Middle Rung in Development." *Economic Development and Cultural*

Change 10(3): 241-263.

_____. 1973. *The interpretation of cultures*. New York: Basic Books.

Gough, Ian, Geof Wood, Armando Barrientos, Philippa Bevan, Peter Davis, and Graham Room. 2004. *Insecurity and Welfare Regimes in Asia, Africa and Latin America: Social Policy in Development Contexts*. Cambridge: Cambridge University Press.

Granovetter, Mark. 1973. "The Strength of Weak Ties." *American Journal of Sociology* 78(6).

Grootaert, C. 1998. "Social Capital: The Missing Link?" *Social Capital Initiative Working Paper 3*. Social Development Department. World Bank. Washington, DC.

Hickey, Gerald Cannon. 1964. *Village in Vietnam*. Yale University Press.

ILO[International Labour Organization]. 2005. "Towards a viable microfinance sector in Vietnam: Issues and Challenges." Hanoi: ILO.

Kokko, Ari. 2008. *Vietnam: 20 Years of Doi Moi*. Vietnam Academy of Social Sciences. The Gioi Publishers.

Lew, Seok-Choon. 2013. *The Korean Economic Developmental Path: Confucian Tradition, Affective Network*. Palgrave Macmillan.

Luong, Hy Van. 1992. *Revolution in the Village: Tradition and Transformation in North Vietnam, 1925-1988*. Honolulu: University of Hawaii Press.

_____. 2003. *Postwar Vietnam: Dynamics of a transforming society*. Boulder: Rowman and Littlefield.

- Orloff, A. S. and Theda Skocpol. 1984. "Why Not Equal Protection? Explaining the Politics of Public Social Spending in Britain, 1900-1911, and the United States, 1880s-1920." *American Sociological Review* 49(6): 726-750.
- Ostrom, Elinor. 2010. "Beyond Markets and States: Polycentric Governance of Complex Economic Systems." *American Economic Review* 100(3): 641-672.
- Polanyi, Karl. 1944. *The Great Transformation*. 2 edition(March 28, 2001). Beacon Press.
- _____. 1957. "The Economy as Instituted Process." *Trade and Market in the Early Empires*. The Free Press & The Falcon's Wing Press.
- Priwitzer, Kerstin. 2012. *The Vietnamese Health Care System in Change: A Policy Network Analysis of a Southeast Asian Welfare Regime*. Singapore: Institute of Southeast Asian Studies.
- Putnam, Robert. 1993. *Making Democracy Work: Civic Traditions in Modern Italy*. Princeton University Press.
- Rambo, A. Terry. 1973. *A Comparison of Peasant Social Systems of Northern and Southern Vietnam*. Carbondale: Southern Illinois University, Center for Vietnamese Studies.
- Sahlins, Marshall D. 1972. *Stone Age Economics*. Chicago: Aldine.
- Scott, James. 1976. *The Moral Economy of the Peasant: Rebellion and Subsistence in Southeast Asia*. New Haven etc.: Yale University Press.
- _____. 1998. *Seeing Like a State: How Certain Schemes to Improve the Human Condition Have Failed*. Yale University

Press.

Skocpol, Theda. 1992. "Introduction." In *Protecting Soldiers and Mothers: The Political Origin of Social Policy in the United States* by Theda Skocpol. Cambridge, MA: The Belknap Press of Harvard University Press.

Wilensky, Harold L. 1975. "Economic Level, Ideology, and Social Structure." Pp. 15-49 in *The Welfare State and Equality: Structural and Ideological Roots of Public Expenditures*, by Harold L. Wilensky. Berkeley: University of California Press.

Woolcock, Michael. 1998. "Social Capital and Economic Development: Toward a Theoretical Synthesis and Policy Framework." *Theory and Society* 27: 151-208.

Bùi Quang Dũng. 2007. *Xã Hội Học Nông Thôn Việt Nam*[베트남 농촌 사회학]. Nhà Xuất Bản Đại Học Quốc Gia Hà Nội.

Hoàng Ngọc Thanh. 2011. *Hoạt động công đoàn cơ sở trong các doanh nghiệp khu vực kinh tế ngoài nhà nước*[미국영부문 기업 내 단위노조의 활동]. Nxb. Lao động Hà Nội.

Nguyễn Tuấn Anh. 2013. "Vốn xã hội và kinh tế hộ gia đình qua hoạt động của các nhóm tính dục phi chính thức ở nông thôn Bắc Trung Bộ[북중부 농촌에서 비공식 신용 조직들의 활동을 통한 가구 경제와 사회자본]." *Nghiên Cứu Gia Đình và Giới* 3: 20-32.

Trần Từ. 1984. *Cơ cấu tổ chức của làng Việt cổ truyền ở Bắc Bộ*[북부 전통 베트남 마을의 조직 구조]. Nxb. Khoa học Xã hội, Hà Nội.

남딘성 인민위원회 <http://www.namdinh.gov.vn/>

동탑성 인민위원회 <http://www.dongthap.gov.vn/>

사회자본과 비공식 공동체 복지: 북부 홍강델타와 남부 메콩강델타 농촌 마을의 사례 213

베트남 통계청 http://www.gso.gov.vn/Default_en.aspx?tabid=491

World Databank <http://databank.worldbank.org/data/home.aspx>

(2015.06.19. 투고, 2015.08.07. 심사, 2015.08.25. 게재확정)

[부록] 인터뷰 사례 정보제공자의 특성

지역	지방명 (Xã, Commune)	순서	이름	성별	생년	출생지역 (tỉnh, province)	직업	월평균 소득(VND)
북부 홍강델타	남포안 (Nam Toản)	1	Vinh (빈)	여	1956	북부 (Nam Định)	농업	2,500,000
		2	Sâm (섬)	남	1972	북부 (Nam Định)	임업	5,000,000
		3	Tốt (똥)	여	1983	북부 (Nam Định)	농업	2,000,000
		4	Long (롱)	남	1974	북부 (Nam Định)	농업	3,500,000
		5	Bắc (박)	남	1948	북부 (Nam Định)	농업	3,000,000
	남러이 (Nam Lợi)	6	Đào (다오)	남	1950	북부 (Nam Định)	농업	2,600,000
		7	Quang (광)	남	1976	북부 (Nam Định)	농업	3,500,000
		8	Hoa (호아)	여	1955	북부 (Nam Định)	농업	3,000,000
		9	Lãng (랑)	남	1930	북부 (Nam Định)	무직	0
남부 메콩강델타	미호아 (Mỹ Hòa)	1	Đùng (똥)	남	1984	남부 (Đồng Tháp)	자영업	4,000,000
		2	Phuong (프엉)	여	1981	남부 (Đồng Tháp)	노동자	2,000,000
		3	Khang (강)	남	1969	북중부 (Thanh Hóa)	농업	3,000,000
		4	Hanh (하인)	여	1974	남부 (Đồng Tháp)	회계	4,500,000
		5	Trãi (짜이)	남	1938	남부 (Tiền Giang)	무직	0
	쯔엉쭈언 (Trương Xuân)	6	Thương (트엉)	여	1944	남부 (Đồng Tháp)	상업	2,000,000
		7	Nam (남)	남	1964	남부 (Tiền Giang)	농업	2,000,000
		8	Tám (땀)	여	1944	남부 (Đồng Tháp)	수공업	1,200,000
		9	Hương (후엉)	여	1966	남부 (Tiền Giang)	간호사	4,000,000
		10	Thanh (타인)	여	1967	남부 (Đồng Tháp)	자영업	3,000,000

<국문초록>

사회자본과 비공식 공동체 복지: 북부 홍강델타와 남부 메콩강델타 농촌 마을의 사례

백 용 훈
(연세대학교)

이 논문은 도이머이 이후 베트남의 상황에 주목하여 남북부에 각각 위치한 농촌 지방에서의 비공식적 공동체 복지 현실을 탐구하고 남북부의 공동체 복지의 양상이 해당 사회가 보유해온 사회·문화적 특성, 즉 사회자본과 어떠한 관계가 있는지를 파악해보았다. 이 논문에서 구체적으로 탐구하고자 하는 공동체 복지의 사례는 가족 구성원 간 사적소득이전과 가족 및 친척을 포함하여 자신의 주변 사람들과의 경조사 참석 및 계모임을 통해 주고받는 지원이다.

주민들과의 면접조사를 통해 파악해본 공동체 복지의 양상과 그 보호장치는 남북부에서 서로 차이를 보여주었다. 북부의 보호장치는 가족 단위의 개별성, 마을 공동체(딘, đình, 亭), 그리고 닫힌 연결망으로 정리할 수 있다. 북부는 마을별로 가족, 친척, 그리고 이웃 주민들이 서로 강한 유대 관계를 유지하고 있었다. 반면 남부의 보호장치는 가족 개별성원의 개별성, 자발적 결사체(회, hội, 會), 그리고 열린 연결망이다. 남부는 가족 및 공동체 구성원들의 개별적인 성향이 강했고 마을 단위의 구분 없이 이웃이나 자발적 결사체 구성원들과의 약한 유대를 통해 상호 간에 복지 자원을 교환하고 있었다. 남부의

공동체적 수준의 범위는 북부에 비해 훨씬 넓었지만, 그들 간에 친밀성을 바탕으로 한 결속력이 없는 상황에서 경조사 참석이나 계모임은 상대방과의 관계를 유지하기 위한 도구로서 기능하고 있었다.

본 논문의 함의는 두 가지로 요약될 수 있다. 하나는 남북부 두 사회가 각각 가지고 있는 생태적 환경, 거주 유형, 그리고 사회적 관계에 이르는 일련의 역사적이고 문화적인 경로가 비공식 복지 영역에서 서로 다른 자원 교환의 방식에 영향을 주고 있다는 점이다. 다른 하나는 사회자본의 관점에서 볼 때 사회적 협력에 있어서 중요한 점은 네트워크뿐만 아니라 그 구성원들이 어떠한 친밀성을 바탕으로 도덕적 규범을 공유하고 있는가에 따라 달라진다는 점이다. 즉, 가족과 친척 그리고 자신의 주변 사람들에 해당하는 이웃들로부터 신뢰와 규범이 점차 축적되고 그것을 기반으로 확장되는 것이 중요하다.

<Abstract>

**Social Capital and Informal Community
Welfare in Vietnam:**
A Case Study on Rural Communes in Red and Mekong River Delta

Yong-Hun Beak
(Yonsei University)

This study explores the reality of the informal community welfare, in particular, private income transfers and voluntary rotating credit systems among village residents through qualitative interviews in two rural areas of the northern Hong River Delta and southern Mekong River Delta. To fully understand the informal welfare mechanism in a society, this research focuses on reciprocity and social network that are components of social capital. The field research data was collected mainly in January-February 2014 and its interpretations indicate specific aspects of mutual assistance and informal welfare that is being exchanged among family members and residents within each commune (xã) as well as how it is related with the traditional and cultural context.

The subjects exchanging mutually informal welfare resources in rural villages of the north are family, relatives, and neighbours. It is an important role that solidarity formed through a closed ties among them within their living space based on "đình", a very strong sense of village

collectivity. On the other hands, the south showed a different aspect comparing to the north. The concept of regional spatial extent of a village unit to the southern residents. They were more open to other villagers and exchanging welfare resources through "voluntary associations(hội)" that people have joined individually, that is to say weak ties. But families still play an important role in the south.

This study shows that traditional and cultural characteristics of different societies of northern and southern Vietnam support the value and exchange of informal welfare resources. It can be called 'protective arrangements' that are the products of the 'traditions' and the 'culture' of each society concerned. The protective arrangements of the North are strong families, a cohesive village community(đình), and closed network. And those of the South are strong families, loose neighbours, voluntary associations(hội), and open network.

Key words: Vietnam, Hong River Delta, Mekong River Delta, welfare, community, social capital